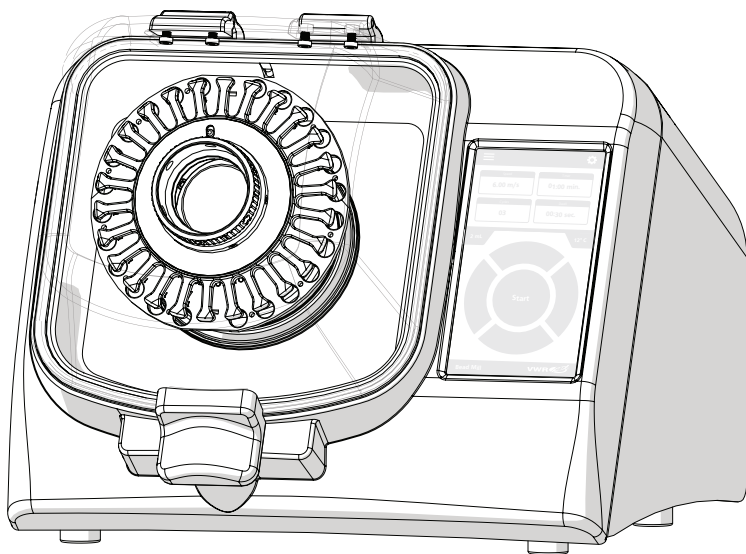


Bead Mill MAX

Bead Mill Homogeniser

User Manual

| | |
|----|----------------------|
| en | User Manual |
| fr | Manuel d'utilisation |
| it | Manuale d'uso |
| es | Manual del usuario |
| de | Benutzerhandbuch |
| po | Manual do usuário |



| Catalog No | Description |
|------------|-----------------------|
| 432-0380 | Bead Mill, 230V, 300W |



Legal Address of Manufacturer

| United States | Europe |
|---|---|
| VWR International, LLC | VWR International bv |
| 100 Matsonford Rd | Researchpark Haasrode 2020 |
| Radnor, PA 19087 | Geldenaaksebaan 464 |
| 800-932-5000 | 3001 Leuven |
| http://www.vwr.com | + 32 16 385011 |
| | http://be.vwr.com |

Country of Origin

Made in USA

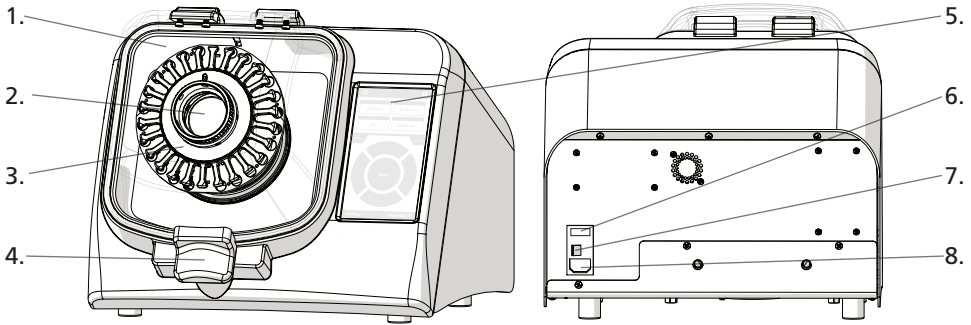
Intended Use

The VWR Bead Mill is intended for milling and homogenising of a number of substances. Not intended for medical or diagnostics purposes.

Table of Contents

- 4** Overview / Package Contents
Voltage
- 5** Specifications
Loading Sample Tubes
- 6** General Operation
Overview
Run Time
- 7** Settings Menu
Language Setting
- 8** Programming Mode
- 9** Troubleshooting
- 10** Technical Service
Warranty
Equipment Disposal
- 11** Local VWR Offices in Europe and Asia Pacific

Overview / Package Contents

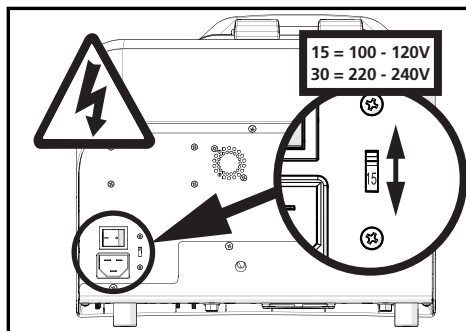


- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Lid | 5. Touch Screen |
| 2. Drive Hub | 6. 120V/220V Switch & Fuse |
| 3. Tube Carriage | 7. ON/OFF Switch |
| 4. Lid Latch | 8. Power Cord Port |

The VWR Bead Mill consists of the following:

| Description | Quantity |
|--------------------|----------|
| Bead Mill Assembly | 1 |
| Power Cord | 1 |
| Spare Fuse | 1 |
| User Manual | 1 |

Voltage



Remove Warning stickers from the back of the unit and check that the voltage matches the voltage delivered by your electric power supply.

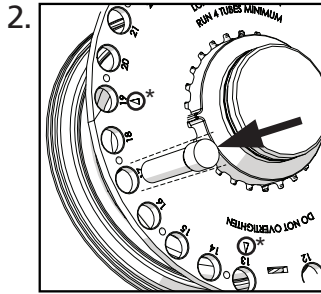
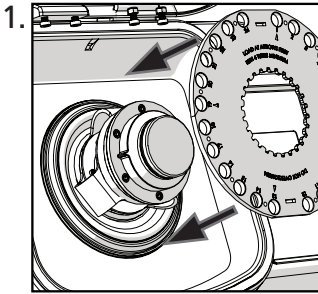
CAUTION: DO NOT connect the unit to the main power supply until correct voltage is selected. Plug the unit into power supply using the supplied power cord.

CAUTION: If the voltage supplied to the unit is higher than what is indicated on the voltage switch, the electronics can be irreversibly damaged, voiding the warranty.

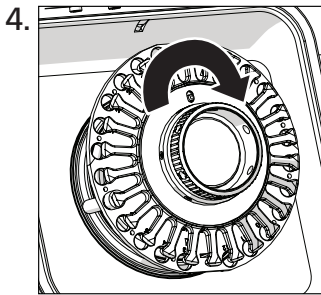
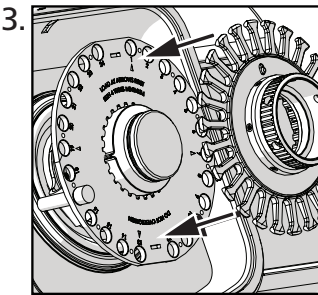
Specifications

| | |
|-------------------|--|
| Processing Range | 25 micro-liters to 50 mL |
| Power Rating | 100-230 VAC/ 50-60Hz |
| Dimensions | L: 15in(38.1cm), W: 17in(43.18cm), H: 13in(33.0cm) |
| Product Weight | 65 lbs. (29kg) |
| Compliance | EU CE Legislation |
| Run Time | 1 second to 9:59 minutes |
| Performance Range | 0.8m/s – 6.5m/s in increments of 0.15m/s |
| Number of Cycles | 1-10 |

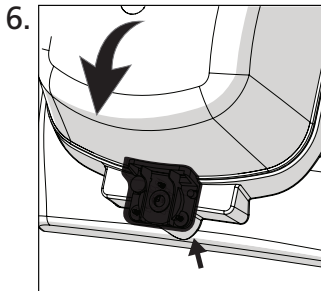
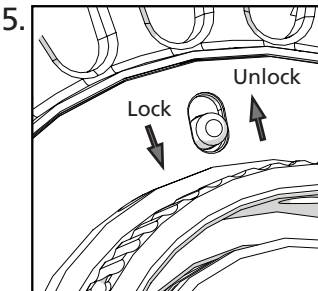
Loading Sample Tubes



A minimum of four tubes are required and must be spaced evenly*. (See figure 2)



Screw down to secure tubes.



Move the locking switch to the "LOCK" position.

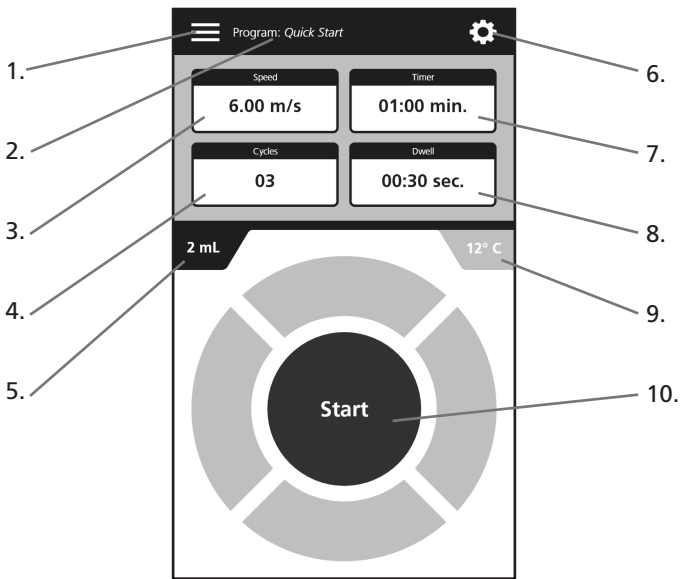
CAUTION: DO NOT run without moving the switch to the "Lock" position.

Close the lid until the locking handle clicks into place.

CAUTION: The unit will not run without the lid fully closed.

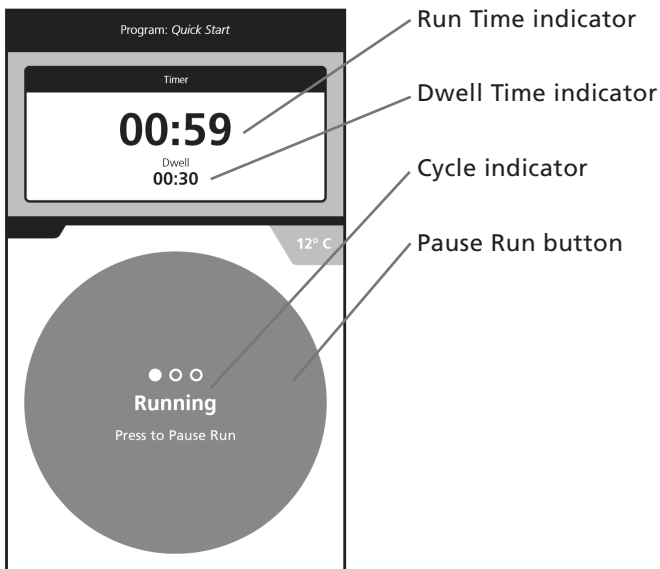
General Operation

Overview



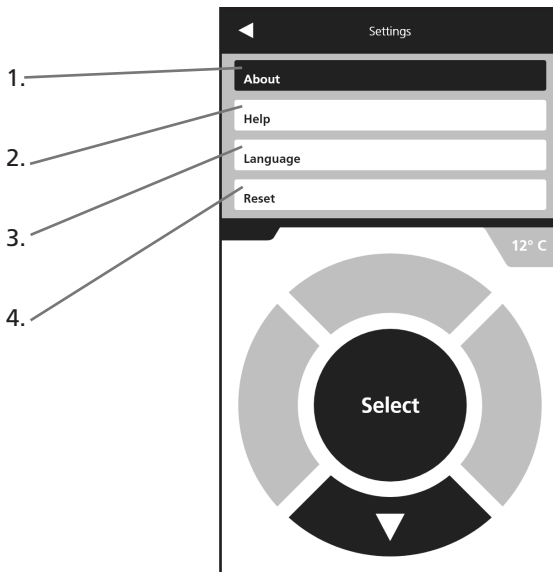
- | | |
|---------------------|---|
| 1. Program Menu | 6. Settings Menu |
| 2. Program Name | 7. Timer |
| 3. Speed | 8. Dwell / Time Interval between Cycles |
| 4. Number of Cycles | 9. Processing Chamber Temperature |
| 5. Tube Setting | 10. Start / Select / Pause Button |

Run Time



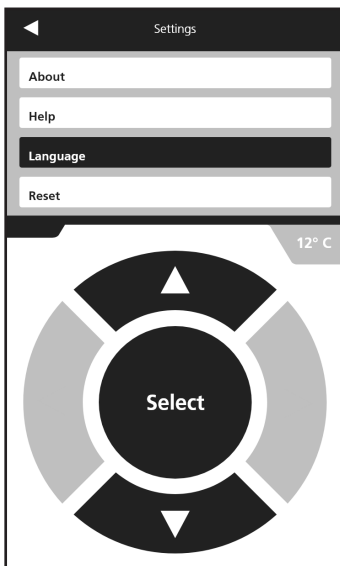
General Operation

Settings Menu



1. About
2. Help
3. Language
4. Reset

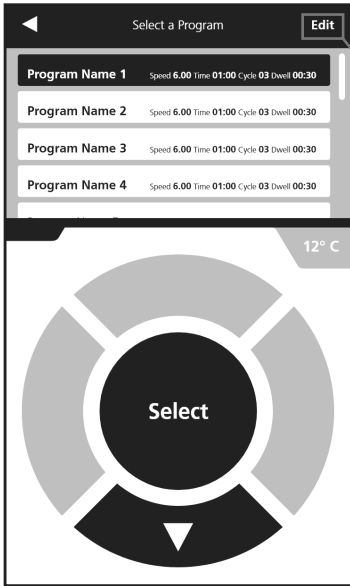
Language Setting



- Select Settings (⚙️)
- Select "Language"
- △▽ to navigate through menu
- Choose from French, English, German, Italian, or Spanish
- Press "Select"

General Operation

Programming Mode



- Select Program Menu (☰)

△▽ to select a program from list

Press "Edit" to edit selected program



- Select variable with △▽

- Press "Edit" to adjust variable

◀▶ to select values for Time, Cycle, and Dwell

Press "Save" to save your program

| | Parameter | Operating Range |
|---|-------------------------------|---|
| S | Speed / Energy | From 0.8 m/s to 6.50 m/s |
| T | Time | From 0:01 to 9:59 in increments of 1 second |
| C | Number of Cycles | 1 to 10 |
| D | Dwell (Pause between Runs) | 0:01 to 9:59 |

Troubleshooting

| Error | Cause | Possible Solution |
|---|---|--|
| Unclosed Lid | The lid is not latched properly | 1. Check that nothing prevents the lid from closing. 2. Press lid and ensure the handle is locked properly. |
| | Detection system is faulty | 1. Turn off the unit. 2. Contact technical assistance. |
| Fan not working | No Power | 1. Check main voltage 2. Check that the voltage of the unit matches voltage being delivered by the main power supply. 3. Make sure the unit is plugged in properly. 4. Check and replace fuses if blown. |
| | Faulty Fan | 1. Turn off the unit. 2. Contact technical support. |
| Display screen shows incomplete or unusual characters | CPU needs to be reset | 1. Turn off the unit. 2. Wait 10 seconds. 3. Turn the unit back on. |
| No display on the screen | No Power | 1. Check main voltage. 2. Check that the voltage of the unit matches voltage being delivered by the main power supply. 3. Make sure the unit is plugged in properly. 4. Check and replace fuses if blown. |
| | Faulty display screen | 1. Turn off the unit. 2. Contact technical support. |
| One or several tubes are not sealed tightly | The cap is not properly sealed or the tube is faulty | If dangerous or potentially dangerous sample is contained in the tube, apply the proper decontamination procedure. |
| Unit powers on with a loud "BANG" | Motor control device damaged due to incorrect voltage selection | Return unit to VWR for replacement of motor control device. |
| Unit powers on but motor does not turn | Incorrect voltage selected | Power off the unit and select appropriate voltage. If problem persists, contact VWR for assistance. |
| Fingerplate lock is difficult to disengage. | Knob position | Turn knob slightly counter-clockwise to release tension. |
| Tube leakage | Speed is too high, or high temperature or pressure inside tubes | Reduce processing time or speed |

WARNING: DO NOT attempt to service the VWR Bead Mill in a manner other than those discussed in this manual. For any issue that is unsuccessfully corrected using this guide, please contact your authorized dealer or call your local VWR office.

Technical Service

Web Resources

Visit the VWR website at www.vwr.com for:

- Complete technical service contact information
- Access to the VWR Online Catalogue, and information about accessories and related products
- Additional product information and special offers

Contact Us

For information or technical assistance, contact your local VWR representative or visit www.vwr.com.

Warranty

VWR warrants that this product will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from date of delivery. If a defect is present, VWR will, at its option and cost, repair, replace, or refund the purchase price of this product to the customer, provided it is returned during the warranty period. This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication, or from ordinary wear and tear. If the required maintenance and inspection services are not performed according to the manuals and any local regulations, such warranty turns invalid, except to the extent, the defect of the product is not due to such non-performance.

Items being returned must be insured by the customer against possible damage or loss. This warranty shall be limited to the aforementioned remedies. IT IS EXPRESSLY AGREED THAT THIS WARRANTY WILL BE IN LIEU OF ALL WARRANTIES OF FITNESS AND IN LIEU OF THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

Compliance with Local Laws and Regulations

The customer is responsible for applying for and obtaining the necessary regulatory approvals or other authorisations necessary to run or use the Product in its local environment. VWR will not be held liable for any related omission or for not obtaining the required approval or authorisation, unless any refusal is due to a defect of the product.

Equipment Disposal

This equipment is marked with the crossed out wheeled bin symbol to indicate that this equipment must not be disposed of with unsorted waste. Instead it is your responsibility to correctly dispose of your equipment at life cycle end by handing it over to an authorized facility for separate collection and recycling. It is also your responsibility to decontaminate the equipment in case of biological, chemical and/or radiological contamination, so as to protect from health hazards the persons involved in the disposal and recycling of the equipment.

For more information about where you can drop off your waste of equipment, please contact your local dealer from whom you originally purchased this equipment. By doing so, you will help to conserve natural and environmental resources and you will ensure that your equipment is recycled in a manner that protects human health.

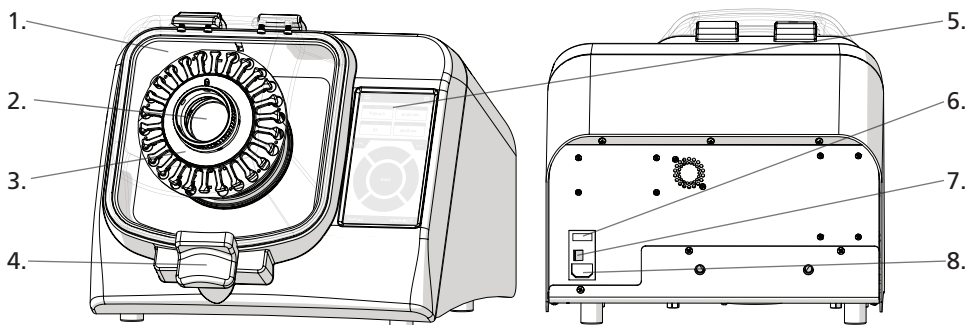


Thank you.

Accessories and Consumables

| EU Catalog No | US Catalog No | Description |
|---------------|---------------|--|
| 432-0368 | 10158-598 | 1.5 ML SCREW CAP REINFORCED TUBES PRE-FILLED 2.4 MM METAL BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0369 | 10158-600 | 1.5 ML SCREW CAP TUBES PRE-FILLED 1.4 MM CERAMIC BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0370 | 10158-602 | 1.5 ML SCREW CAP REINFORCED TUBES PRE-FILLED 2.8 MM CERAMIC BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0371 | 10158-606 | 2 ML SCREW CAP TUBES PRE-FILLED 0.5 MM GLASS BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0372 | 10158-610 | 2 ML SCREW CAP TUBES PRE-FILLED 1.4 MM CERAMIC BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0373 | 10158-612 | 2 ML SCREW CAP REINFORCED TUBES PRE-FILLED 2.8 MM CERAMIC BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0374 | 10158-604 | 2 ML SCREW CAP REINFORCED TUBES PRE-FILLED 2.4 MM METAL BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0375 | 10158-608 | 0.5 ML SCREW CAP TUBES PRE-FILLED 1.4 MM CERAMIC BEADS. 50 PER PACK. |
| 432-0376 | 10158-550 | 2.4 MM STAINLESS STEEL BEADS BULK PACKAGED, 500G. |
| 432-0377 | 10032-374 | 1.4 MM CERAMIC BEADS BULK PACKAGED, 325G |
| 432-0378 | 10032-372 | 2.8 MM CERAMIC BEADS BULK PACKAGED, 325G |
| 432-0379 | 10158-556 | 2 ML TUBES WITH SCREW CAPS AND O-RINGS BULK PACKAGED. 1000 PER PACK. |
| 432-0394 | 19-8005 | CRYO COOLING UNIT, COMPATIBLE WITH THE BEAD MILL MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | 7ML TUBE CARRIAGE KIT, COMPATIBLE WITH THE BEAD MILL MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | 30ML TUBE CARRIAGE KIT, COMPATIBLE WITH THE BEAD MILL MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | 7ML HARD TISSUE GRINDING MIX, 50 PACK |
| 432-0398 | 10032-366 | 7ML SOFT TISSUE HOMOGENIZING MIX, 50 PACK |
| 432-0399 | 10032-364 | 7ML HARD TISSUE HOMOGENIZING MIX, 50 PACK |
| 432-0400 | | 7ML SCREW CAP TUBES, 500 PER PACK |
| 432-0401 | | 7ML SCREW CAP TUBES, 1000 PER PACK |
| 432-0402 | 10032-522 | 30ML HARD TISSUE GRINDING MIX, 50 PACK |
| 432-0403 | 76000-782 | 30ML SOFT TISSUE HOMOGENIZING MIX, 50 PACK |
| 432-0404 | 10015-242 | 30ML HARD TISSUE HOMOGENIZING MIX, 50 PACK |
| 432-0405 | | 30ML SCREW CAP TUBES, 100 PER PACK |
| 432-0406 | | 30ML SCREW CAP TUBES, 500 PER PACK |

Aperçu / Contenu de l'emballage

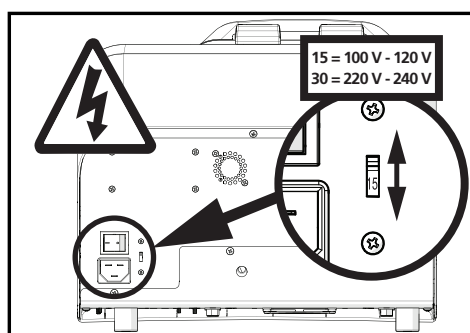


- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Couvercle | 5. Écran tactile |
| 2. Moyeu d'entraînement | 6. Interrupteur et fusible 120 V / 220 V |
| 3. Portoir pour tubes | 7. Interrupteur ON/OFF |
| 4. Loquet du couvercle | 8. Port du cordon d'alimentation |

Le Bead Mill VWR se compose des éléments suivants :

| Description | Quantité |
|-----------------------|----------|
| Ensemble Bead Mill | 1 |
| Cordon d'alimentation | 1 |
| Fusible de rechange | 1 |
| Manuel utilisateur | 1 |

Tension



Retirez les autocollants d'avertissement à l'arrière de l'appareil et vérifiez que la tension correspond à la tension fournie par votre alimentation électrique.

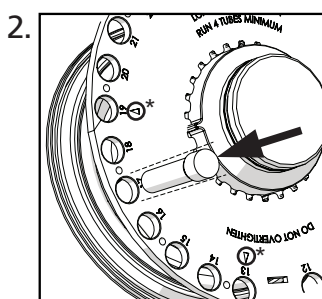
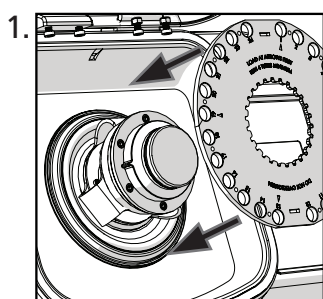
MISE EN GARDE : NE PAS brancher l'appareil sur le secteur tant que la tension correcte n'est pas sélectionnée. Branchez l'appareil sur le secteur à l'aide du cordon d'alimentation qui est fourni.

MISE EN GARDE : Si la tension fournie à l'appareil est supérieure à celle qui est indiquée sur l'interrupteur de tension, l'électronique peut être irréversiblement endommagée, ce qui annulerait la garantie.

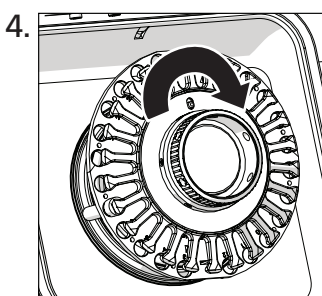
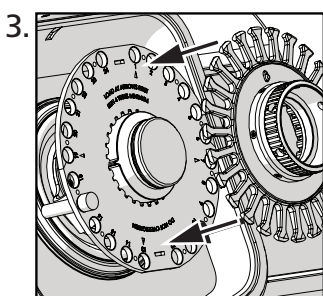
Caractéristiques techniques

| | |
|----------------------|---|
| Plage de traitement | 25 micro-litres à 50 ml |
| Puissance assignée | 100 V c.a. - 230 V c.a., 50 Hz - 60 Hz |
| Encombrement | L : 15 po (38,10 cm), La : 17 po (43,18 cm), H : 13 po (33,00 cm) |
| Poids du produit | 65 lb (29 kg) |
| Conformité | Législation UE CE |
| Temps d'exécution | 1 seconde à 9:59 minutes |
| Plage de performance | 0,8 m/s - 6,5 m/s par incréments de 0,15 m/s |
| Nombre de cycles | 1-10 |

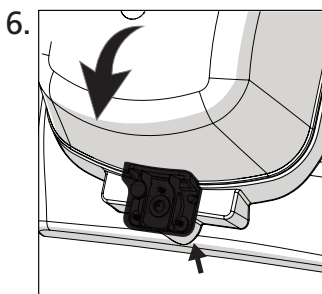
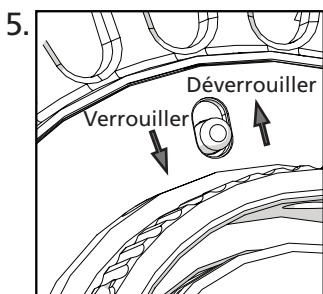
Chargement des tubes de prélèvement



Un minimum de quatre tubes sont requis, qui doivent être espacés uniformément*.
(Voir Figure 2)



Vissez pour sécuriser les tubes.



Mettez l'interrupteur en position « LOCK » (verrouiller).

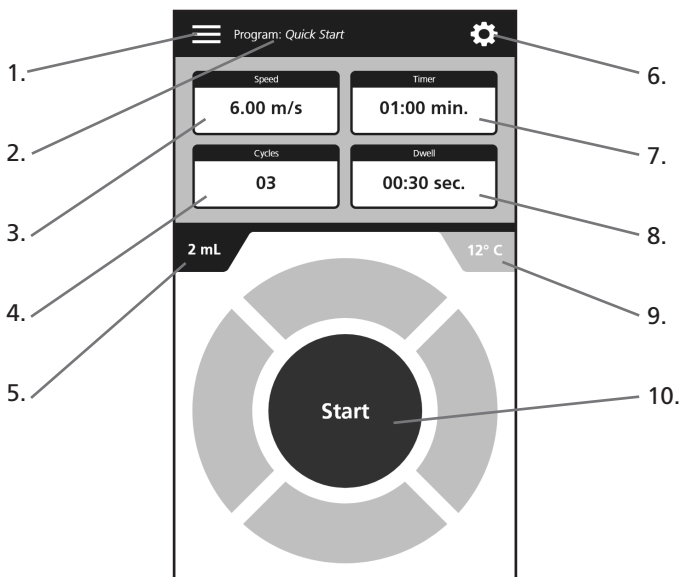
MISE EN GARDE : NE PAS exécuter sans placer l'interrupteur en position « LOCK ».

Fermez le couvercle jusqu'à ce que la poignée de verrouillage se mette en place avec un dé clic.

MISE EN GARDE : L'appareil ne fonctionnera pas tant que le couvercle n'est pas complètement fermé.

Fonctionnement général

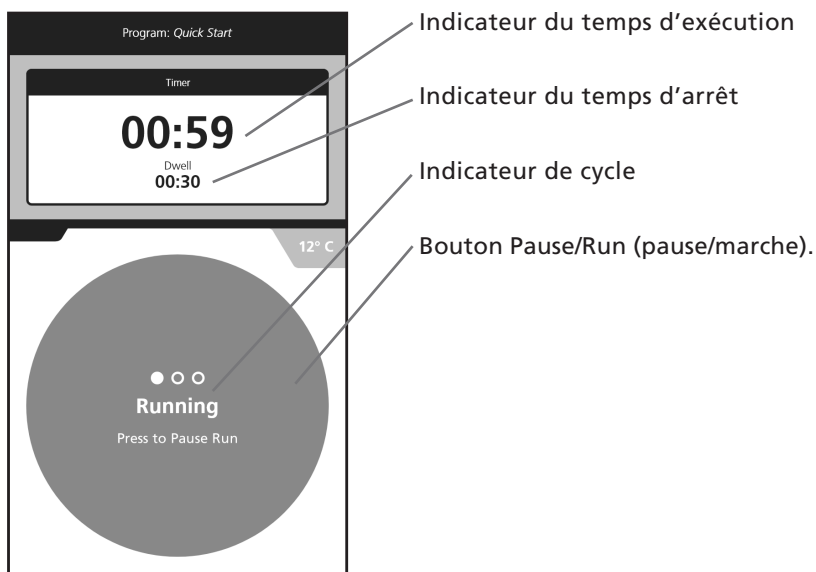
Aperçu



1. Menu du programme
2. Nom de programme
3. Vitesse
4. Nombre de cycles
5. Paramètres du tube

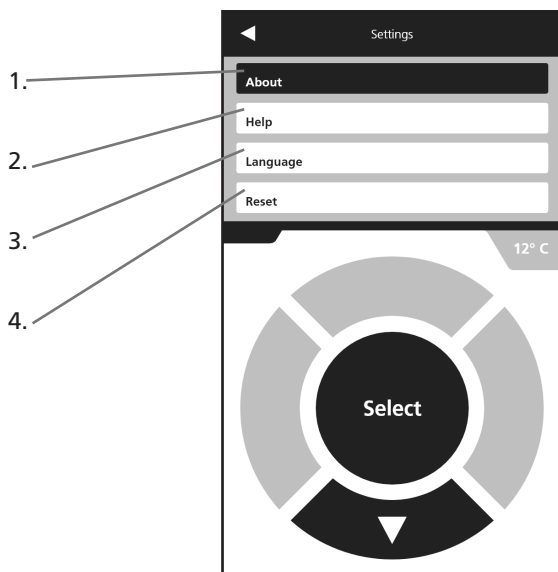
6. Menus des paramètres
7. Minuteur
8. Durée / Intervalle de temps entre les cycles
9. Température de la chambre de traitement
10. Bouton Démarrer / Sélectionner / Pauser

Temps d'exécution



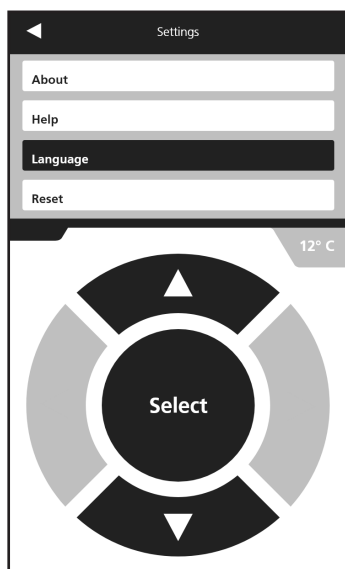
Fonctionnement général

Menus des paramètres



1. À propos de
2. Aide
3. Langue
4. Réinitialiser

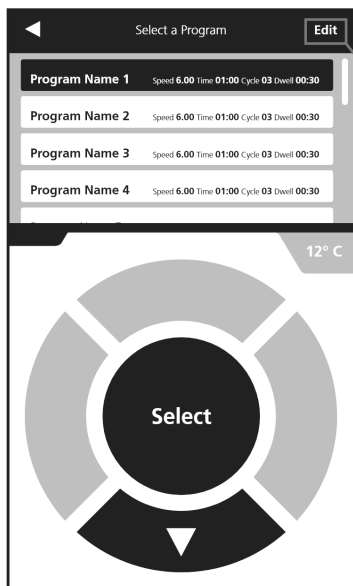
Paramètre de langue



- Sélectionnez « Settings » (⚙️ Paramètres)
- Sélectionnez « Language » (Langue)
- △ ▽ pour naviguer dans le menu
- Choisissez Français, Anglais, Allemand, Italien ou Espagnol
- Appuyez sur « Select » (Sélectionner)

Fonctionnement général

Mode de programmation



- Sélectionnez « Program Menu » (☰ menu de programmes) $\triangle \nabla$ pour sélectionner un programme dans la liste

- Appuyez sur « Edit » (Modifier) pour modifier le programme sélectionné



- Sélectionnez la variable avec $\triangle \nabla$
 - Appuyez sur « Edit » (Modifier) pour ajuster la variable $\triangleleft \triangleright$ pour sélectionner les valeurs de Time (Temps), Cycle et Dwell (Temps d'arrêt)

- Appuyez sur « Save » (Enregistrer) pour enregistrer votre programme

| | Paramètre | Plage de fonctionnement |
|---|--|--|
| S | Vitesse / énergie | De 0,8 m/s à 6,50 m/s |
| T | Durée | De 0:01 à 9:59 par incréments de 1 seconde |
| C | Nombre de cycles | 1 à 10 |
| D | Temps d'arrêt (Pause entre les exécutions) | 0:01 à 9:59 |

Dépannage

| Erreur | Cause | Solution possible |
|---|---|---|
| Couvercle non fermé | Le couvercle n'est pas correctement fermé | 1. Vérifier que rien n'empêche le couvercle de se fermer. 2. Appuyer sur le couvercle et s'assurer que la poignée est verrouillée correctement. |
| | Le système de détection est défectueux | 1. Mettre l'appareil hors tension. 2. Contacter le support technique. |
| Le ventilateur ne fonctionne pas | Pas d'alimentation | 1. Vérifier la tension du secteur 2. Vérifier que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur. 3. S'assurer que l'appareil est correctement branché. 4. Vérifier et remplacer les fusibles grillés. |
| | Ventilateur défectueux | 1. Mettre l'appareil hors tension. 2. Contacter le support technique. |
| L'écran affiche des caractères incomplets ou inhabituels | L'unité centrale (UC) doit être réinitialisée | 1. Mettre l'appareil hors tension. 2. Attendre 10 secondes. 3. Remettre l'appareil sous tension. |
| Pas d'affichage à l'écran | Pas d'alimentation | 1. Vérifier la tension du secteur. 2. Vérifier que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur. 3. S'assurer que l'appareil est correctement branché. 4. Vérifier et remplacer les fusibles grillés. |
| | Écran défectueux | 1. Mettre l'appareil hors tension. 2. Contacter le support technique. |
| Un ou plusieurs tubes ne sont pas scellés hermétiquement | Le bouchon n'est pas fermé correctement ou le tube est défectueux | Si un échantillon dangereux ou potentiellement dangereux est contenu dans le tube, appliquer la procédure de décontamination appropriée. |
| L'appareil se met sous tension en provoquant un « BANG » bruyant | Le dispositif de commande du moteur est endommagé en raison d'une sélection de tension incorrecte | Retourner l'appareil à VWR pour obtenir un remplacement du dispositif de commande du moteur. |
| L'appareil est mis sous tension mais le moteur ne tourne pas | Sélection incorrecte de la tension | Mettre l'appareil hors tension et sélectionner la tension correcte. Si le problème persiste, contacter VWR pour assistance. |
| Le verrouillage de la plaque à doigts est difficile à désengager. | Position du bouton | Tourner légèrement le bouton dans le sens antihoraire pour relâcher la tension. |
| Fuite dans un tube | Vitesse trop élevée, ou, haute température ou haute pression dans les tubes | Réduire la durée ou la vitesse de traitement |

AVERTISSEMENT : NE PAS essayer d'entretenir le Bead Mill de VWR d'une autre façon que celle décrite dans ce manuel. Pour résoudre tout problème n'ayant pas pu être corrigé à l'aide de ce guide, veuillez contacter votre revendeur agréé ou appeler votre bureau VWR

Service technique

Ressources Internet

Visitez le site Internet de VWR à www.vwr.com pour :

- Coordonnées complètes du service technique
- Accès au catalogue VWR en ligne et informations sur les accessoires et produits associés
- Informations supplémentaires sur le produit et offres spéciales

Contactez-nous

Pour information ou assistance technique, contactez votre représentant VWR local ou visitez www.vwr.com.

Garantie

VWR garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de livraison. Si un défaut est présent, VWR, à sa discrétion et à ses frais, réparera, remplacera ou remboursera le prix d'achat de ce produit au client, à condition que ce dernier soit retourné pendant la période de garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été endommagé par suite d'accident, abus, mauvaise utilisation, mauvaise application ou usure normale. Si les services d'entretien et d'inspection requis ne sont pas effectués conformément aux manuels et aux réglementations locales, cette garantie devient invalide, sauf dans la mesure où, le défaut du produit n'est pas dû à une telle non-performance. Les articles retournés doivent être assurés par le client contre d'éventuels dommages ou pertes. Cette garantie sera limitée aux recours susmentionnés. **IL EST EXPRESSÉMENT CONVENU QUE CETTE GARANTIE SERA EN LIEU DE TOUTES LES GARANTIES D'ADAPTATION ET EN LIEU DE LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE.**

Conformité aux lois et réglementations locales

Il incombe au client de demander et d'obtenir les approbations réglementaires ou autres autorisations nécessaires pour utiliser le Produit dans son environnement local. VWR ne sera pas tenu pour responsable de toute omission connexe ou de ne pas avoir obtenu l'approbation ou l'autorisation requise, sauf si un refus est dû à un défaut du produit.

Élimination de l'équipement

Cet équipement est marqué du symbole d'une poubelle barrée sur roues pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec les déchets non triés. Au lieu de cela, vous avez la responsabilité d'éliminer correctement votre équipement à la fin de son cycle de vie en le remettant à un établissement agréé pour une collecte et un recyclage séparés. Vous êtes également responsable de la décontamination de l'équipement en cas de contamination biologique, chimique et / ou radiologique, afin de protéger des risques sanitaires les personnes impliquées dans l'élimination et le recyclage de l'équipement. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer votre équipement, contacter votre revendeur local auprès duquel vous avez initialement acheté cet équipement. Ce faisant, vous contribuerez à conserver les ressources naturelles et environnementales et vous assurerez que votre équipement est recyclé de manière à protéger la santé humaine.

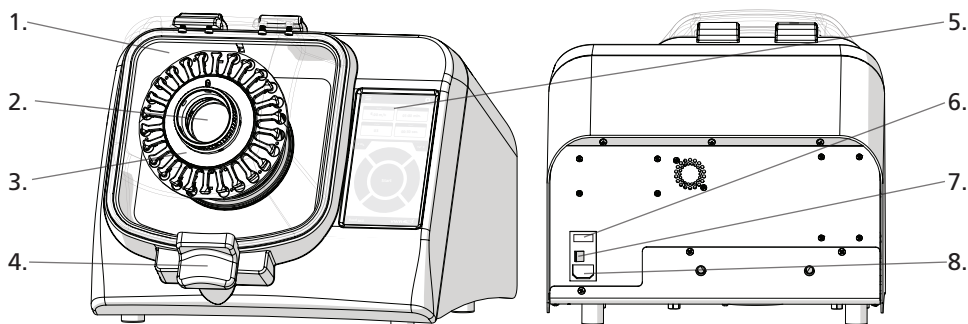


Merci.

Accessoires et consommables

| N° de catalogue UE | N° de catalogue US | Description |
|--------------------|--------------------|--|
| 432-0368 | 10158-598 | TUBES RENFORCÉS À BOUCHON À VIS DE 1,5 ML PRÉREMPLIS PERLES MÉTALLIQUES DE 2,4 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0369 | 10158-600 | TUBES À BOUCHON À VIS DE 1,5 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 1,4 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0370 | 10158-602 | TUBES RENFORCÉS À BOUCHON À VIS DE 1,5 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 2,8 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0371 | 10158-606 | TUBES À BOUCHON À VIS DE 2 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 0,5 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0372 | 10158-610 | TUBES À BOUCHON À VIS DE 2 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 1,4 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0373 | 10158-612 | TUBES RENFORCÉS À BOUCHON À VIS DE 2 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 2,8 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0374 | 10158-604 | TUBES RENFORCÉS À BOUCHON À VIS DE 2 ML PRÉREMPLIS PERLES MÉTALLIQUES DE 2,4 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0375 | 10158-608 | TUBES À BOUCHON À VIS DE 0,5 ML PRÉREMPLIS PERLES EN CÉRAMIQUE DE 1,4 MM. 50 PAR PAQUET. |
| 432-0376 | 10158-550 | PERLES EN ACIER INOXYDABLE DE 2,4 MM EMBALLAGE EN VRAC, 500 G. |
| 432-0377 | 10032-374 | PERLES EN CÉRAMIQUE DE 1,4 MM EMBALLAGE EN VRAC, 325 G |
| 432-0378 | 10032-372 | PERLES EN CÉRAMIQUE DE 2,8 MM. EMBALLAGE EN VRAC, 325 G |
| 432-0379 | 10158-556 | TUBES DE 2 ML AVEC BOUCHONS À VIS ET JOINTS TORIQUES EMBALLAGE EN VRAC. 1000 PAR PAQUET. |
| 432-0394 | 19-8005 | APPAREIL DE REFROIDISSEMENT CRYO, COMPATIBLE AVEC LE BEAD MILL MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | KIT DE TRANSPORT DE TUBE 7 mL, COMPATIBLE AVEC LE BEAD MILL MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | KIT DE TRANSPORT DE TUBE 30 mL, COMPATIBLE AVEC LE BEAD MILL MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | MÉLANGE DE BROUAGE DE TISSUS DURS 7 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0398 | 10032-366 | MÉLANGE HOMOGÉNÉISANT DE TISSUS MOUS 7 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0399 | 10032-364 | MÉLANGE HOMOGÉNÉISANT DE TISSUS DURS 7 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0400 | | TUBES À BOUCHON À VIS 7 mL, PAQUET DE 500 |
| 432-0401 | | TUBES À BOUCHON À VIS 7 mL, PAQUET DE 1000 |
| 432-0402 | 10032-522 | MÉLANGE DE BROUAGE DE TISSUS DURS 30 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0403 | 76000-782 | MÉLANGE HOMOGÉNÉISANT DE TISSUS MOUS 30 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0404 | 10015-242 | MÉLANGE HOMOGÉNÉISANT DE TISSUS DURS 30 mL, PAQUET DE 50 |
| 432-0405 | | TUBES À BOUCHON À VIS 30 mL, PAQUET DE 100 |
| 432-0406 | | TUBES À BOUCHON À VIS 30 mL, PAQUET DE 500 |

Panoramica / Contenuto della confezione



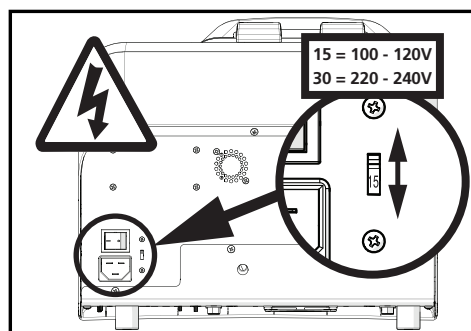
1. Coperchio
2. Sorgente di movimento
3. Porta provette
4. Chiusura del coperchio

5. Touch-screen
6. Interruttore e fusibile 120V/220V
7. Interruttore di accensione/spengimento
8. Porta del cavo di alimentazione

Il dispositivo VWR Bead Mill è così composto:

| Descrizione | Quantità |
|-----------------------|----------|
| Gruppo Bead Mill | 1 |
| Cavo di alimentazione | 1 |
| Fusibile di ricambio | 1 |
| Manuale d'uso | 1 |

Tensione



Rimuovere gli adesivi con le avvertenze dal retro dell'unità e controllare che la tensione sia corrispondente alla tensione emessa dall'alimentazione elettrica di rete.

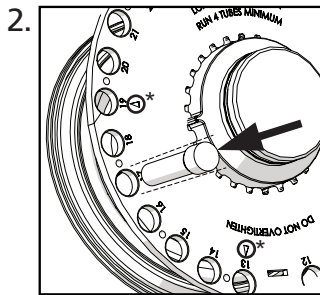
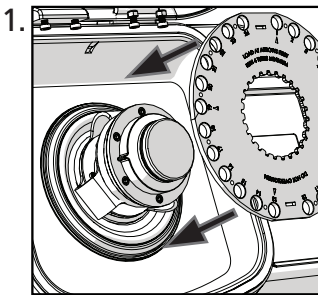
ATTENZIONE: NON collegare l'unità all'alimentazione di rete finché non si seleziona la tensione corretta. Collegare l'unità all'alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione in dotazione.

ATTENZIONE: Se la tensione all'unità è superiore a quella indicata sull'interruttore di tensione, le parti elettroniche possono danneggiarsi in modo irreversibile, il che inficia la garanzia di validità.

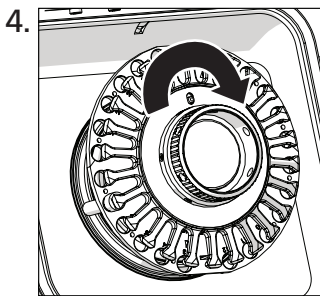
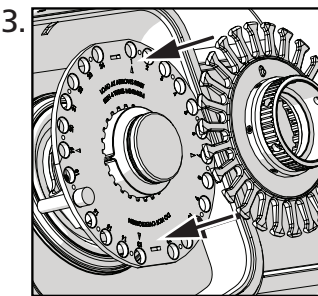
Specifiche

| | |
|------------------------------|---|
| Intervallo di lavorazione | da 25 micro-litri a 50 ml |
| Livello di potenza | 100-230 VCA/50-60Hz |
| Dimensioni | Lu: 15 in (38,1 cm), La: 17 in (43,18 cm), A: 13 in (33,0 cm) |
| Peso del prodotto | 65 lb. (29 kg) |
| Conformità | Legislazione UE CE |
| Tempo di funzionamento | da 1 secondo a 9:59 minuti |
| Intervallo delle prestazioni | 0,8 m/s – 6,5 m/s con incrementi di 0,15 m/s |
| Numero di cicli | 1-10 |

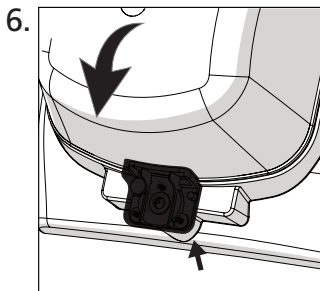
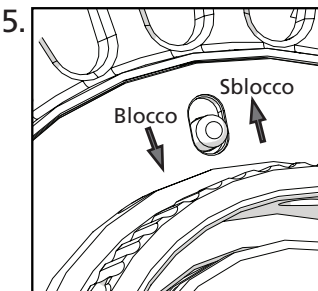
Caricamento delle provette campione



È necessario un minimo di quattro provette e lo spazio tra loro deve essere uniforme*.
(Vedere la Figura 2)



Avvitare per fissare le provette.



Portare l'interruttore di blocco sulla posizione di "BLOCCO".

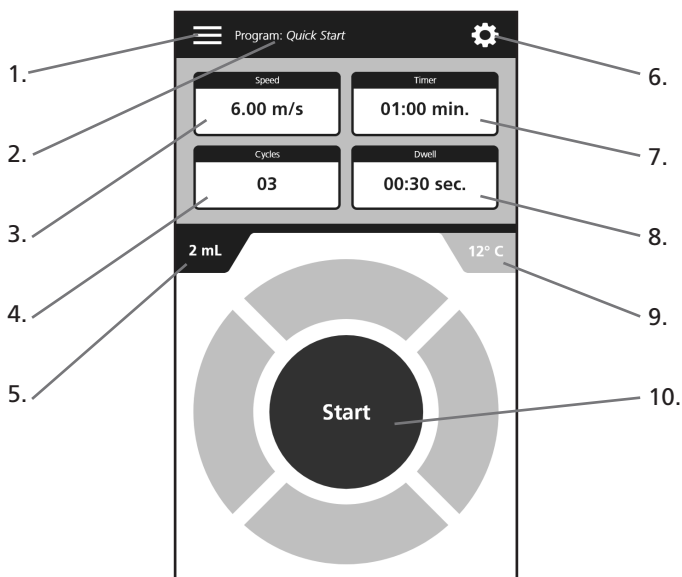
ATTENZIONE: NON avviare senza aver portato l'interruttore nella posizione di "Blocco".

Chiudere il coperchio finché la maniglia di blocco non si ferma in posizione con un clic.

ATTENZIONE: L'unità non funziona se il coperchio non è completamente chiuso.

Funzionamento generale

Panoramica



1. Menu Programmi

2. Nome Programma

3. Velocità

4. Numero di cicli

5. Impostazione della provetta

6. Menu Impostazioni

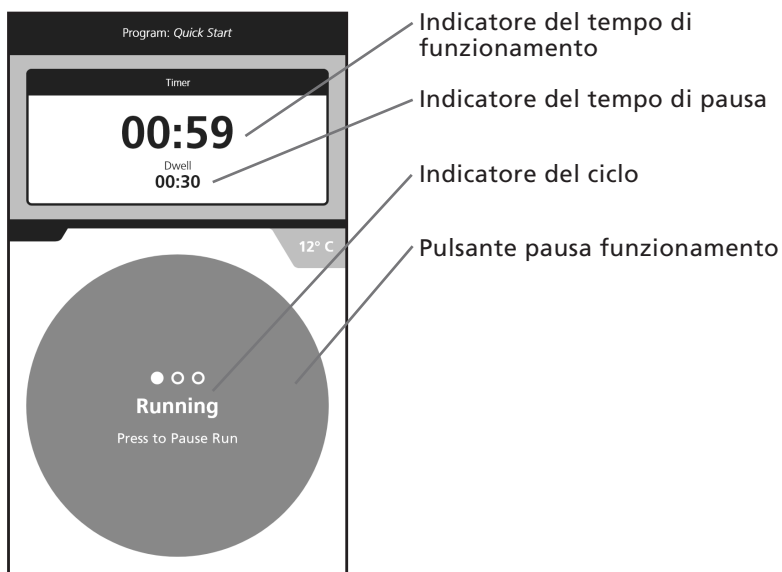
7. Timer

8. Pausa / Intervallo di tempo tra un ciclo e l'altro

9. Temperatura della camera di lavorazione

10. Pulsante Avvio / Selezione / Pausa

Tempo di funzionamento



Indicatore del tempo di funzionamento

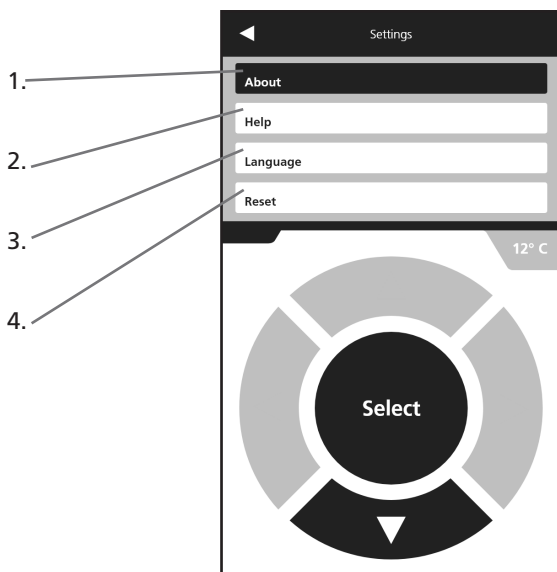
Indicatore del tempo di pausa

Indicatore del ciclo

Pulsante pausa funzionamento

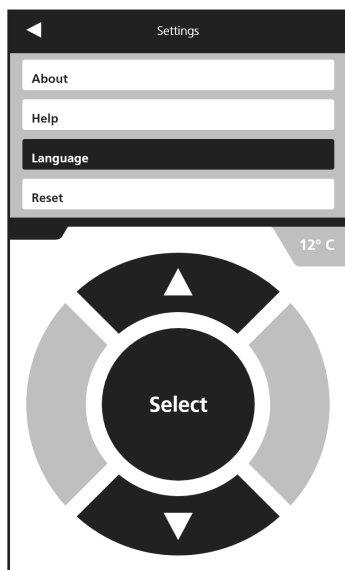
Funzionamento generale

Menu Impostazioni



1. Info
2. Guida
3. Lingua
4. Reimpostazione

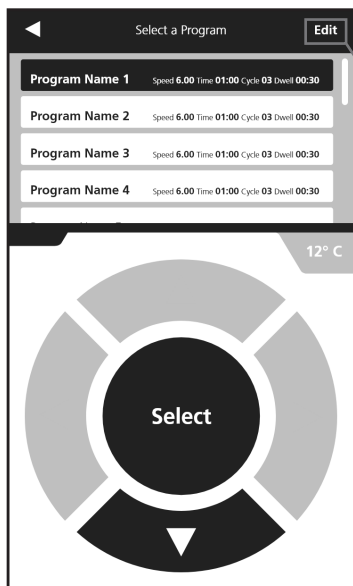
Impostazione della lingua



- Selezionare le impostazioni (⚙️)
 - Selezionare "Lingua" per navigare tra i menu
- Scegliere tra francese, inglese, tedesco, italiano o spagnolo
- Premere "Seleziona"

Funzionamento generale

Modalità di programmazione



- Selezionare il menu Programmi (☰)
- △ ▽ per selezionare un programma da un elenco
- Premere "Modifica" per modificare il programma selezionato



- Selezionare variabile con △ ▽
- Premere "Modifica" per regolare la variabile
- ◀ ▶ per selezionare i valori tra Tempo, Ciclo e Pausa
- Premere "Salva" per salvare il programma

| | Parametro | Intervallo di funzionamento |
|---|---|--|
| S | Velocità / Energia | Da 0,8 m/s a 6,50 m/s |
| T | Tempo | Da 0:01 a 9:59 con incrementi di 1 secondo |
| C | Numero di cicli | Da 1 a 10 |
| D | Pausa (Pausa tra un funzionamento e l'altro) | Da 0:01 a 9:59 |

Ricerca e risoluzione dei problemi

| Errore | Causa | Soluzione possibile |
|---|---|---|
| Coperchio non chiuso | Il coperchio non è chiuso correttamente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare che niente impedisca la chiusura del coperchio. 2. Premere il coperchio e assicurare che la maniglia sia bloccata correttamente. |
| | Sistema di rilevamento guasto | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne l'unità. 2. Contattare l'assistenza tecnica. |
| La ventola non funziona | Alimentazione assente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la tensione di rete. 2. Controllare che la tensione dell'unità corrisponda alla tensione erogata dall'alimentazione di rete. 3. Assicurarsi che l'unità sia collegata correttamente. 4. Controllare e sostituire i fusibili se sono bruciati. |
| | Ventola difettosa | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne l'unità. 2. Contattare il supporto tecnico. |
| Lo schermo del display visualizza caratteri incompleti o insoliti | La CPU deve essere reimpostata | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne l'unità. 2. Attendere 10 secondi. 3. Accendere di nuovo l'unità. |
| Nessuna visualizzazione sullo schermo | Alimentazione assente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare la tensione di rete. 2. Controllare che la tensione dell'unità corrisponda alla tensione erogata dall'alimentazione di rete. 3. Assicurarsi che l'unità sia collegata correttamente. 4. Controllare e sostituire i fusibili se sono bruciati. |
| | Schermo del display guasto | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne l'unità. 2. Contattare il supporto tecnico. |
| Una o più provette non sono sigillate in modo sicuro | Il coperchio non è sigillato correttamente o la provetta è guasta | Se nella provetta è contenuto un campione pericoloso o potenzialmente pericoloso, applicare la procedura di decontaminazione corretta. |
| L'unità si accende con un "BANG" forte. | Il dispositivo di controllo del motore è danneggiato a causa della selezione della tensione non corretta. | Restituire l'unità a VWR per la sostituzione del dispositivo di controllo del motore. |
| L'unità si accende ma il motore non gira | Tensione non corretta selezionata | Spegnerne l'unità e selezionare la tensione corretta. Se il problema persiste, contattare VWR per assistenza. |
| Il blocco della piastra a pettine è difficile da disimpegnare. | Posizione manopola | Ruotare la manopola leggermente in senso antiorario per rilasciare la tensione. |
| Perdita dalla provetta | Velocità troppo alta o temperatura o pressione elevate all'interno delle provette | Ridurre il tempo o la velocità di lavorazione |

AVVERTENZA: NON tentare di eseguire interventi di assistenza al VWR Bead Mill in modi diversi da quelli esposti in questo manuale. Per eventuali problemi che non sono corretti utilizzando questa guida, contattare il rivenditore autorizzato o chiamare l'ufficio VWR locale.

Assistenza tecnica

Risorse web

Visitare il sito web VWR all'indirizzo www.vwr.com per:

- Informazioni di contatto complete per l'assistenza tecnica
- Accedere al catalogo online VWR e alle informazioni sugli accessori e i relativi prodotti
- Informazioni aggiuntive sui prodotti e offerte speciali

Contatti

Per informazioni o assistenza tecnica, contattare il rappresentante VWR locale o visitare il sito web www.vwr.com.

Garanzia

VWR garantisce che questo prodotto è privo di difetti nei materiali e nella manodopera per un periodo di due (2) anni dalla data della consegna. In caso di difetti, VWR, a sua scelta e sue spese, riparerà, sostituirà o rimborserà il prezzo di acquisto di questo prodotto al cliente, ammesso che il prodotto sia restituito durante il periodo di garanzia. Questa garanzia non si applica se il prodotto è stato danneggiato per incidente, abuso, cattivo uso o errata applicazione o per la normale usura. Se i servizi richiesti di manutenzione e ispezione non sono eseguiti secondo i manuali e tutti i regolamenti locali, tale garanzia perde la sua validità, tranne per quanto concerne i difetti del prodotto che non sono dovuti a tale mancate prestazioni.

Gli articoli restituiti devono essere assicurati dal cliente contro possibili danni o perdite. Questa garanzia sarà limitata ai summenzionati rimedi. **RESTA ESPRESSAMENTE CONVENUTO CHE QUESTA GARANZIA SOSTITUISCA TUTTE LE GARANZIE DI IDONEITÀ E LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ.**

Conformità con le leggi e i regolamenti locali

Il cliente è responsabile della richiesta e dell'ottenimento delle necessarie approvazioni normative o di altre autorizzazioni necessarie per il funzionamento o l'utilizzo del prodotto nel suo ambiente locale. VWR non sarà ritenuta responsabile per eventuali omissioni correlate o per il mancato ottenimento dell'approvazione o dell'autorizzazione richieste, a meno che eventuali rifiuti siano dovuti a un difetto del prodotto.

Smaltimento dell'apparecchiatura

Questa apparecchiatura è contrassegnata dal simbolo raffigurante il bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce che indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con i rifiuti indifferenziati. Al contrario, è responsabilità dell'utilizzatore smaltire in modo corretto questa apparecchiatura alla fine del suo ciclo di vita portandola presso una struttura autorizzata per la raccolta e il riciclo differenziati dei rifiuti. È anche responsabilità dell'utente decontaminare l'apparecchiatura in caso di contaminazione biologica, chimica e/o radiologica, in modo da proteggere contro eventuali pericoli per la salute le persone coinvolte nello smaltimento e nel riciclo dell'apparecchiatura stessa. Per maggiori informazioni sui luoghi in cui portare l'apparecchiatura da smaltire, contattare il rivenditore locale da cui è stata in origine acquistata questa apparecchiatura. Facendo così, si contribuisce a conservare le risorse naturali e ambientali e ci si assicura che l'apparecchiatura sia riciclata in modo da proteggere la salute umana.

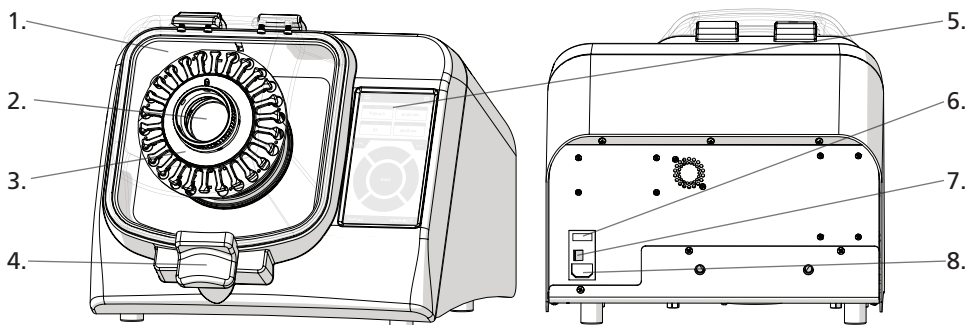


Grazie.

Accessori e consumabili

| N. catalogo UE | N. catalogo USA | Descrizione |
|----------------|-----------------|---|
| 432-0368 | 10158-598 | PROVETTE PRE-RIEMPITE RINFORZATE CON TAPPO A VITE DA 1,5 ML SFERE DI METALLO DA 2,4 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0369 | 10158-600 | PROVETTE PRE-RIEMPITE CON TAPPO A VITE DA 1,5 ML SFERE IN CERAMICA DA 1,4 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0370 | 10158-602 | PROVETTE PRE-RIEMPITE RINFORZATE CON TAPPO A VITE DA 1,5 ML SFERE IN CERAMICA DA 2,8 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0371 | 10158-606 | PROVETTE PRE-RIEMPITE CON TAPPO A VITE DA 2 ML SFERE IN VETRO DA 0,5 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0372 | 10158-610 | PROVETTE PRE-RIEMPITE CON TAPPO A VITE DA 2 ML SFERE IN CERAMICA DA 1,4 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0373 | 10158-612 | PROVETTE PRE-RIEMPITE RINFORZATE CON TAPPO A VITE DA 2 ML SFERE IN CERAMICA DA 2,8 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0374 | 10158-604 | PROVETTE PRE-RIEMPITE RINFORZATE CON TAPPO A VITE DA 2 ML SFERE DI METALLO DA 2,4 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0375 | 10158-608 | PROVETTE PRE-RIEMPITE CON TAPPO A VITE DA 0,5 ML SFERE IN CERAMICA DA 1,4 MM. 50 PER CONFEZIONE. |
| 432-0376 | 10158-550 | SFERE IN ACCIAIO INOX DA 2,4 MM CONFEZIONE SFUSA, 500G. |
| 432-0377 | 10032-374 | SFERE IN CERAMICA DA 1,4 MM CONFEZIONE SFUSA, 325G. |
| 432-0378 | 10032-372 | SFERE IN CERAMICA DA 2,8 MM CONFEZIONE SFUSA, 325G. |
| 432-0379 | 10158-556 | PROVETTE CON TAPPO A VITE DA 2 ML E O-RING CONFEZIONE SFUSA. 1000 PER CONFEZIONE. |
| 432-0394 | 19-8005 | UNITÀ DI RAFFREDDAMENTO CRYO, COMPATIBILE CON BEAD MILL MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | KIT PORTA PROVETTE DA 7ML, COMPATIBILE CON BEAD MILL MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | KIT PORTA PROVETTE DA 30ML, COMPATIBILE CON BEAD MILL MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | MISC. MACINA PER TESSUTI DURI DA 7ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0398 | 10032-366 | MISC. OMOGENEIZZAZIONE PER TESSUTI MOLLI DA 7ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0399 | 10032-364 | MISC. OMOGENEIZZAZIONE PER TESSUTI DURI DA 7ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0400 | | PROVETTE CON TAPPO A VITE DA 7ML, 500 PER CONFEZIONE |
| 432-0401 | | PROVETTE CON TAPPO A VITE DA 7ML, 1000 PER CONFEZIONE |
| 432-0402 | 10032-522 | MISC. MACINA PER TESSUTI DURI DA 30ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0403 | 76000-782 | MISC. OMOGENEIZZAZIONE PER TESSUTI MOLLI DA 30ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0404 | 10015-242 | MISC. MACINA PER TESSUTI DURI DA 30ML, 50 CONFEZIONI |
| 432-0405 | | PROVETTE CON TAPPO A VITE DA 30ML, 100 PER CONFEZIONE |
| 432-0406 | | PROVETTE CON TAPPO A VITE DA 30ML, 500 PER CONFEZIONE |

Resumen / Contenido del paquete

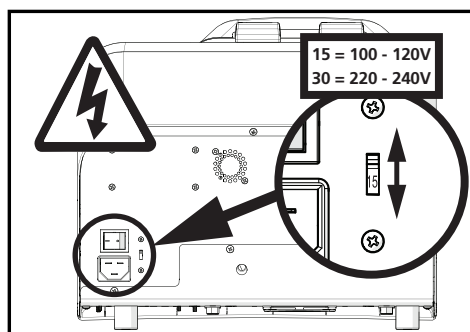


- | | |
|------------------------|--|
| 1. Tapa | 5. Pantalla táctil |
| 2. Eje impulsor | 6. Interruptor y Fusible de 120V/ 220V |
| 3. Carro de tubos | 7. Interruptor de encendido y apagado |
| 4. Pestillo de la tapa | 8. Puerto del cable de alimentación |

El molino de esferas VWR consta de lo siguiente:

| Descripción | Cantidad |
|--------------------------------|----------|
| Conjunto del molino de esferas | 1 |
| Cable de corriente | 1 |
| Fusible de repuesto | 1 |
| Manual del usuario | 1 |

Voltaje



Quite los engomados de advertencia de la parte posterior de la unidad y compruebe que el voltaje coincida con el voltaje suministrado por su fuente de alimentación eléctrica.

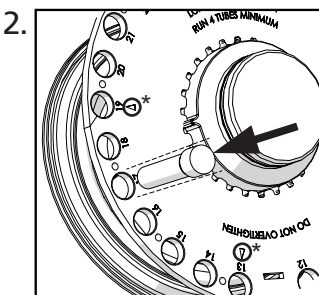
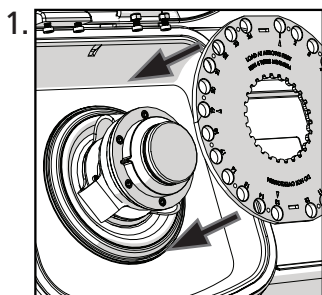
PRECAUCIÓN: NO conecte la unidad a la fuente de alimentación principal sino hasta que se seleccione el voltaje correcto. Conecte la unidad a la fuente de alimentación usando el cable de alimentación suministrado.

PRECAUCIÓN: Si el voltaje suministrado a la unidad es superior a lo que está indicado en el interruptor de voltaje, los componentes electrónicos se dañarán irreversiblemente, anulando la garantía.

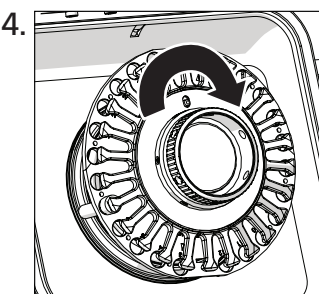
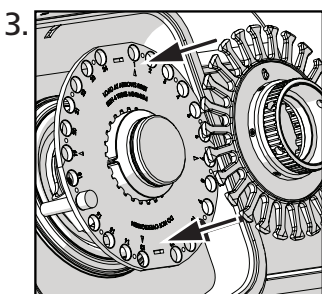
Especificaciones

| | |
|----------------------------|--|
| Intervalo de procesamiento | 25 microlitros a 50 mL |
| Valor nominal de potencia | 100-230 VCA/ 50-60Hz |
| Dimensiones | L: 15 pul (38,1cm), An: 17 pul (43,18cm), Al: 13 pul (33,0cm) |
| Peso del producto | 65 lb (29 kg) |
| Cumplimiento | Legislación CE de la UE |
| Tiempo de ejecución | 1 Segundo a 9:59 minutos |
| Intervalo de rendimiento | 0,8 m/s - 6,5 m/s en incrementos de 0,15 m/s |
| Número de ciclos | 1-10 |

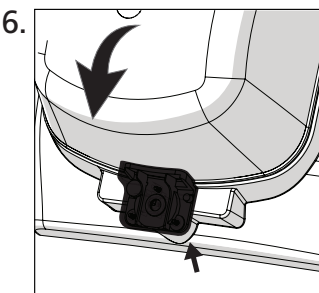
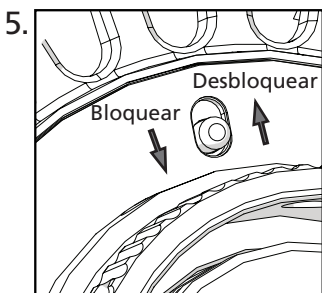
Carga de los tubos de prueba



Se requiere un mínimo de cuatro tubos y deben espaciarse uniformemente*.
(Vea la figura 2)



Atornille para fijar los tubos.



Mueva el interruptor de bloqueo a la posición de "Lock" (Bloqueo).

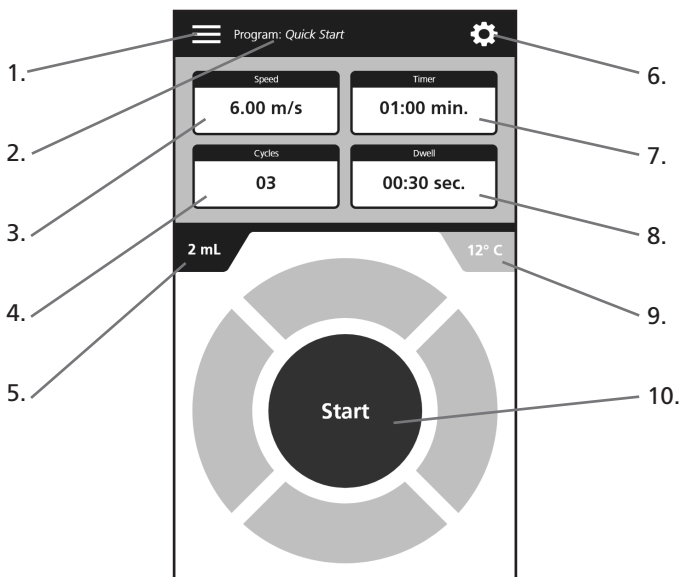
PRECAUCIÓN: NO lo haga funcionar sin pasar el interruptor a la posición "Lock".

Cierre la tapa hasta que la palanca de bloqueo encaje en su lugar.

PRECAUCIÓN: La unidad no funcionará si la tapa no está bien cerrada.

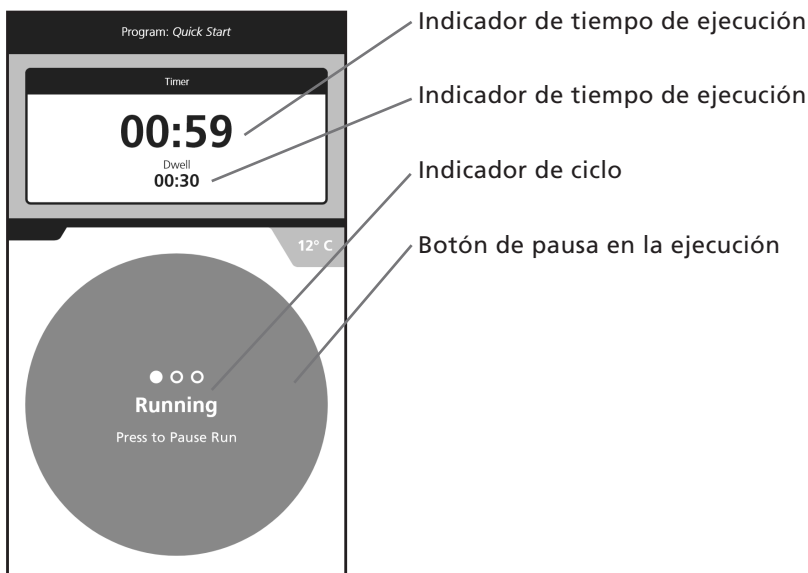
Operación general

Descripción general



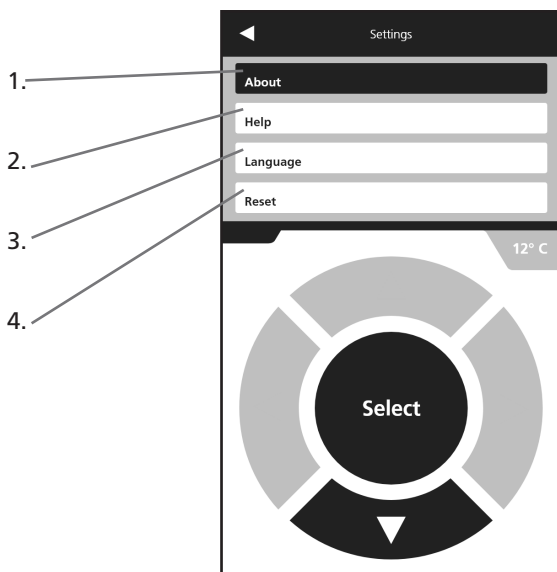
1. Menú del programa
2. Nombre del programa
3. Velocidad
4. Número de ciclos
5. Ajuste de tubos
6. Menú de ajustes
7. Temporizador
8. Permanencia / Intervalo de tiempo entre ciclos
9. Temperatura de la cámara de procesamiento
10. Botón Inicio / Seleccionar / Pausa

Tiempo de ejecución



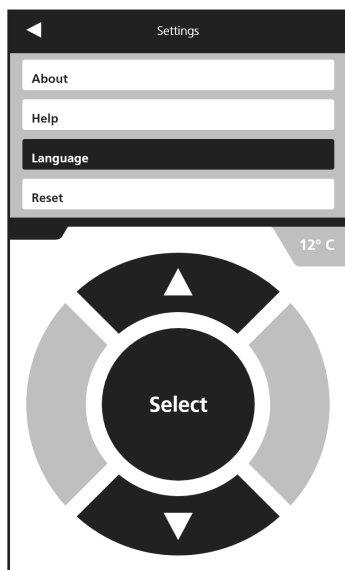
Operación general

Menú de ajustes



1. Acerca de
2. Ayuda
3. Idioma
4. Restaurar

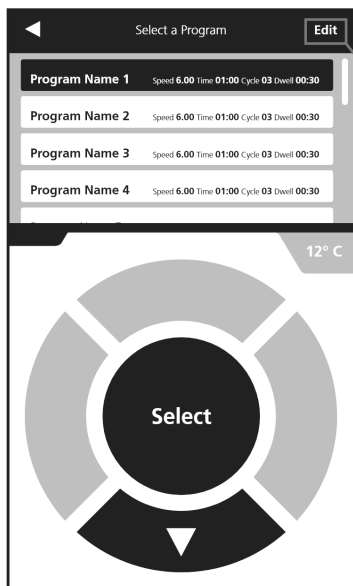
Ajuste de idioma



- Seleccionar ajustes (⚙️)
- Seleccione "Idioma"
- △▽ para navegar por el menú
- Elija entre francés, inglés, alemán, italiano o español
- Pulse "Seleccionar"

Operación general

Modo de programación



- Seleccione menú del programa (☰)
- △▽ para seleccionar un programa en la lista
- Pulse "Editar" para editar el programa seleccionado



- Seleccione la variable con △▽
- Pulse "Editar" para ajustar la variable
- ◀▶ para seleccionar valores de Tiempo, Ciclo y Permanencia
- Pulse "Guardar" para guardar su programa

| | Parámetro | Rango de operación |
|---|----------------------------------|--|
| A | Velocidad / Energía | A partir de 0,8 m/s hasta 6,50 m/s |
| T | Hora | De 0:01 a 9:59 en incrementos de 1 segundo |
| C | Número de ciclos | 1 a 10 |
| D | Permanencia (Pausa entre series) | 0:01 a 9:59 |

Resolución de problemas

| Error | Causa | Posible solución |
|--|--|---|
| Tapa no cerrada | La tapa no está correctamente cerrada. | 1. Compruebe que nada impida que la tapa cierre. 2. Presione la tapa y asegúrese de que el mango esté correctamente cerrado. |
| | El sistema de detección es defectuoso | 1. Apague la unidad. 2. Comuníquese con asistencia técnica. |
| El ventilador no funciona | No hay alimentación | 1. Verifique el voltaje principal 2. Compruebe que la tensión de la unidad coincida con la tensión suministrada por la fuente de alimentación principal. 3. Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada. 4. Compruebe los fusibles y reemplácelos si están fundidos. |
| | Ventilador defectuoso | 1. Apague la unidad. 2. Comuníquese con asistencia técnica. |
| La pantalla de visualización muestra caracteres incompletos o inusuales. | Debe restaurarse la CPU | 1. Apague la unidad. 2. Espere 10 segundos. 3. Vuelva a encender la unidad. |
| No se ve nada en la pantalla | No hay alimentación | 1. Verifique el voltaje principal. 2. Compruebe que el voltaje de la unidad coincida con el que suministra la fuente de alimentación principal. 3. Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada. 4. Compruebe los fusibles y reemplácelos si están fundidos. |
| | Pantalla defectuosa | 1. Apague la unidad. 2. Comuníquese con asistencia técnica. |
| Uno o varios tubos no están herméticamente sellados | La tapa no está debidamente sellada o el tubo está defectuoso | Si el tubo contiene una muestra peligrosa o potencialmente peligrosa, aplique el procedimiento de descontaminación correspondiente. |
| La unidad arranca con una fuerte explosión | El dispositivo de control del motor está dañado debido a una selección de voltaje incorrecta | Devuelva la unidad a VWR para el reemplazo del dispositivo de control del motor. |
| La unidad se enciende pero el motor no gira | Está seleccionado un voltaje incorrecto | Apague la unidad y seleccione el voltaje correcto. Si persiste el problema, comuníquese con VWR para obtener asistencia. |
| Es difícil liberar el bloqueo de la placa de soporte. | Posición de la perilla | Gire la perilla ligeramente en sentido antihorario para liberar la tensión. |
| Fuga del tubo | La velocidad es demasiado alta o hay presión dentro de los tubos | Reduzca el tiempo de procesamiento o velocidad |

ADVERTENCIA: NO intente reparar el molino de esferas VWR de modo distinto de lo expuesto en este manual. Para cualquier problema que no se corrija con éxito usando esta guía, comuníquese con su distribuidor autorizado o llame a su oficina local de VWR

Servicio técnico

Recursos web

Visite el sitio web de VWR en www.vwr.com para:

- Información de contacto de servicio técnico completo
- Acceso al Catálogo en línea de VWR e información sobre los accesorios y productos relacionados
- Información adicional sobre productos y ofertas especiales

Comuníquese con nosotros

Para obtener información o asistencia técnica póngase en comunicación con su representante local de VWR o visite www.vwr.com.

Garantía

VWR garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de su entrega. Si hay un defecto, VWR, a su elección y costo, reparará o reemplazará este producto, o reembolsará al cliente su precio de compra, siempre que se devuelva durante el período de garantía. Esta garantía no se aplica si el producto se ha dañado por accidente, maltrato, mal uso o aplicación incorrecta, o por el desgaste ordinario. Si los servicios de mantenimiento e inspección requeridos no se realizan de acuerdo con los manuales y cualquier normativa local, dicha garantía se vuelve inválida, excepto en la medida en que el defecto del producto no se deba a tal incumplimiento.

Los artículos que se devuelvan deben estar asegurados por el cliente contra posibles daños o pérdidas. Esta garantía se limitará a las reparaciones antes mencionadas. **SE ACUERDA EXPRESAMENTE QUE ESTA GARANTÍA ES EN LUGAR DE TODAS LAS GARANTIAS DE IDONEIDAD Y EN LUGAR DE LA GARANTIA DE COMERCIABILIDAD.**

Cumplimiento con las leyes y reglamentos locales

El cliente es responsable de aplicar y obtener las aprobaciones reglamentarias necesarias u otras autorizaciones necesarias para hacer funcionar o utilizar el Producto en su entorno local. VWR no será legalmente responsable de ninguna omisión relacionada o porque no se obtenga la aprobación o autorización requeridas, a menos que cualquier negativa se deba a un defecto del producto.

Desecho del equipo

Este equipo está marcado con el símbolo de contenedor con ruedas tachado para indicar que no debe eliminarse con residuos no clasificados. En vez de ello, es su responsabilidad deshacerse correctamente de su equipo al final de su ciclo de vida entregándolo a una instalación autorizada para su recolección y reciclaje por separado. También es su responsabilidad descontaminar el equipo en caso de contaminación biológica, química o radiológica, con el fin de proteger de los peligros para la salud a las personas involucradas en la eliminación y el reciclaje del equipo. Para obtener más información sobre dónde puede dejar sus residuos de equipo, póngase en comunicación con el distribuidor local a quien le compró este equipo originalmente. Al hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y medioambientales y garantizará que su equipo se recicle de un modo tal que proteja la salud humana.

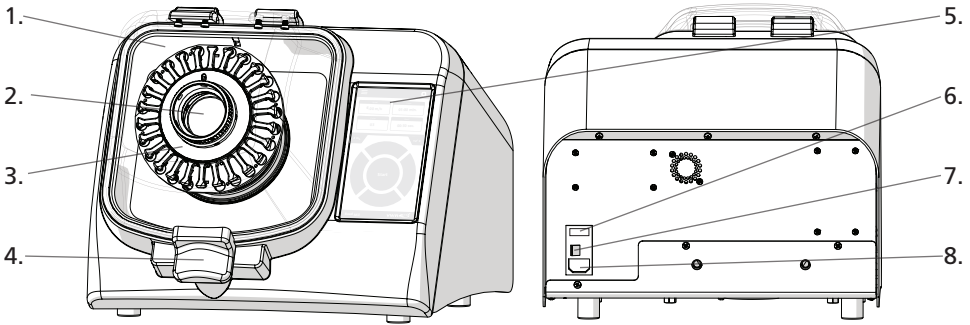


Gracias.

Accesorios y consumibles

| Nº de catálogo de la UE | Nº de catálogo de los EE.UU. | Descripción |
|-------------------------|------------------------------|--|
| 432-0368 | 10158-598 | TUBOS REFORZADOS DE 1.5 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS METÁLICAS DE 2,4 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0369 | 10158-600 | TUBOS DE 1,5 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS CERÁMICAS DE 1,4 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0370 | 10158-602 | TUBOS REFORZADOS DE 1.5 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS CERÁMICAS DE 2,8 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0371 | 10158-606 | TUBOS DE 2 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS DE VIDRIO DE 0,5 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0372 | 10158-610 | TUBOS DE 2 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS CERÁMICAS DE 1,4 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0373 | 10158-612 | TUBOS REFORZADOS DE 2 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS CERÁMICAS DE 2,8 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0374 | 10158-604 | TUBOS REFORZADOS DE 2 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS METÁLICAS DE 2,4 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0375 | 10158-608 | TUBOS DE 0,5 ML CON TAPA DE ROSCA PRELLENADOS ESFERAS CERÁMICAS DE 1,4 MM. 50 POR PAQUETE. |
| 432-0376 | 10158-550 | ESFERAS DE ACERO INOXIDABLE DE 2,4 MM ENVASADAS A GRANEL, 500G. |
| 432-0377 | 10032-374 | ESFERAS DE CERÁMICA DE 1,4 MM ENVASADAS A GRANEL, 325G |
| 432-0378 | 10032-372 | ESFERAS CERÁMICAS DE 2,8 MM ENVASADAS A GRANEL, 325G |
| 432-0379 | 10158-556 | TUBOS DE 2 ML CON TAPONES DE ROSCA Y JUNTAS TÓRICAS ENVASADOS A GRANEL. 1000 POR PAQUETE. |
| 432-0394 | 19-8005 | UNIDAD DE CRIOENFRIAMIENTO, COMPATIBLE CON EL MOLINO DE ESFERAS MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | KIT DE CARRO DE TUBOS DE 7 ML, COMPATIBLE CON EL MOLINO DE ESFERAS MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | KIT DE CARRO DE TUBOS DE 30 ML, COMPATIBLE CON EL MOLINO DE ESFERAS MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | MEZCLA DE MOLIENDA DE TEJIDO DURO DE 7 ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0398 | 10032-366 | MEZCLA HOMOGENEIZADORA DE TEJIDO BLANDO DE 7ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0399 | 10032-364 | MEZCLA HOMOGENEIZADORA DE TEJIDO DURO DE 7ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0400 | | TUBOS DE 7ML DE TAPA DE ROSCA, 500 POR PAQUETE |
| 432-0401 | | TUBOS DE 7ML DE TAPA DE ROSCA, 1000 POR PAQUETE |
| 432-0402 | 10032-522 | MEZCLA DE MOLIENDA DE TEJIDO DURO DE 30 ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0403 | 76000-782 | MEZCLA HOMOGENEIZADORA DE TEJIDO BLANDO DE 30ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0404 | 10015-242 | MEZCLA HOMOGENEIZADORA DE TEJIDO DURO DE 30ML, PAQUETE DE 50 |
| 432-0405 | | TUBOS DE 30ML DE TAPA DE ROSCA, 100 POR PAQUETE |
| 432-0406 | | TUBOS DE 30ML DE TAPA DE ROSCA, 500 POR PAQUETE |

Übersicht/Paketinhalt

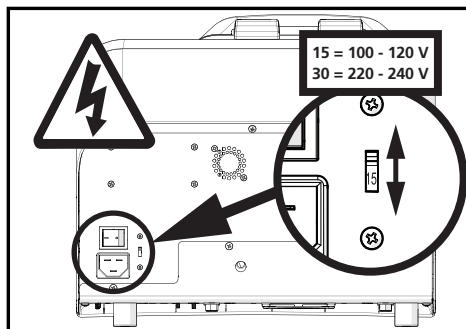


- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| 1. Klappe | 5. Touchscreen |
| 2. Antriebsnabe | 6. 120V/220V-Schalter & -Sicherung |
| 3. Röhrchenschlitten | 7. EIN-/AUS-Schalter |
| 4. Klappenverriegelung | 8. Netzkabelanschluss |

Die VWR-Bead Mill besteht aus folgenden Komponenten:

| Beschreibung | Anzahl |
|-------------------|--------|
| Perlmühlbaugruppe | 1 |
| Netzkabel | 1 |
| Ersatzsicherung | 1 |
| Benutzerhandbuch | 1 |

Spannung



Entfernen Sie die Warnaufkleber von der Rückseite des Gerätes und prüfen Sie, ob die Spannung der von Ihrer Stromversorgung gelieferten Spannung entspricht.

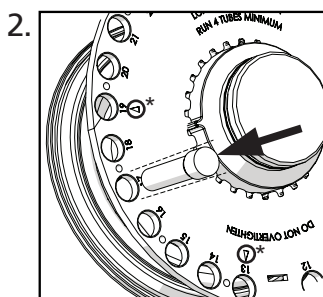
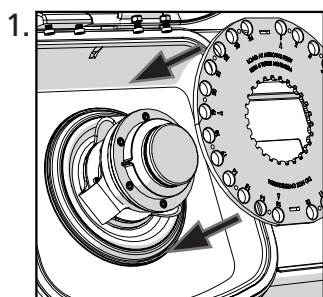
VORSICHT: Das Gerät NICHT an die Hauptstromversorgung anschließen, bevor die richtige Spannung ausgewählt wurde. Stecken Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an die Stromversorgung an.

VORSICHT: Wenn die an das Gerät gelieferte Spannung höher ist als auf dem Spannungsschalter angegeben, kann die Elektronik irreversibel beschädigt werden, wodurch die Gewährleistung erlischt.

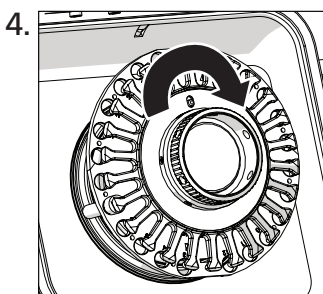
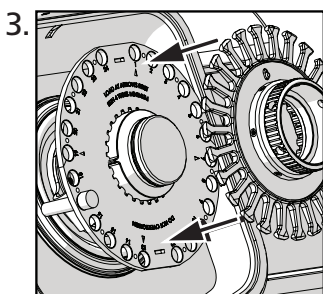
Spezifikationen

| | |
|----------------------|---|
| Verarbeitungsbereich | 25 Mikroliter bis 50 ml |
| Nennleistung | 100-230 VAC/50-60 Hz |
| Abmessungen | L: 15 in (38,1 cm), B: 17 in (43,18 cm), H: 13 in (33,0 cm) |
| Produktgewicht | 65 lbs. (29 kg) |
| Compliance | EU CE-Norm |
| Laufzeit | 1 Sekunde bis 9:59 Minuten |
| Leistungsbereich | 0,8 m/s - 6,5 m/s in Schritten von 0,15 m/s |
| Anzahl der Zyklen | 1-10 |

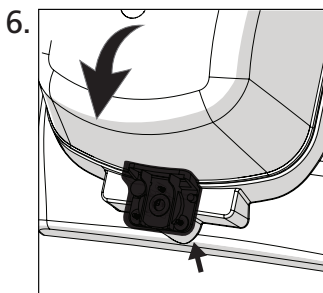
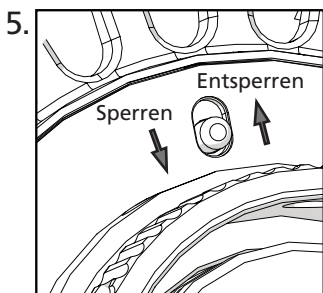
Laden der Proberöhrchen



Es sind mindestens vier Röhrchen erforderlich, die einen gleichmäßigen Abstand voneinander haben müssen*. (Siehe Abbildung 2)



Festschrauben, um die Röhrchen zu sichern.



Stellen Sie den Verriegelungsschalter auf die Position "LOCK" ("VERRIEGELN").

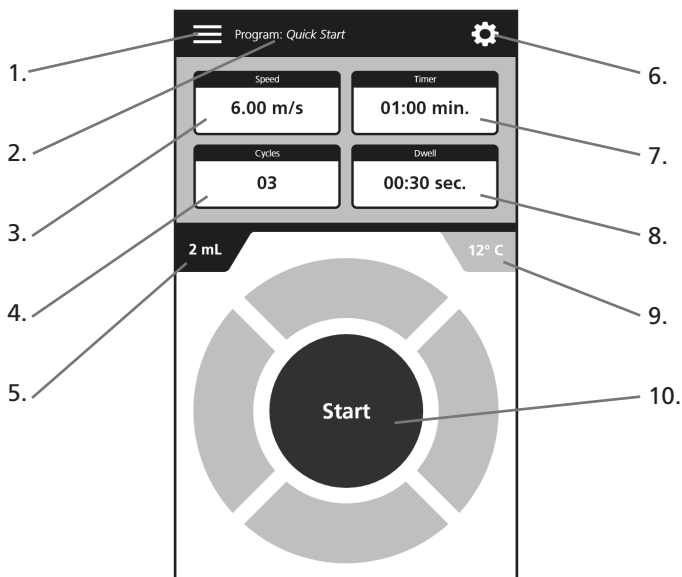
VORSICHT: KEINEN Durchlauf ausführen, ohne den Schalter in die "Lock"-Position ("Verriegelung"-Position) zu schieben.

Schließen Sie die Klappe bis der Feststellgriff einrastet.

VORSICHT: Das Gerät läuft nicht ohne vollständig geschlossene Klappe.

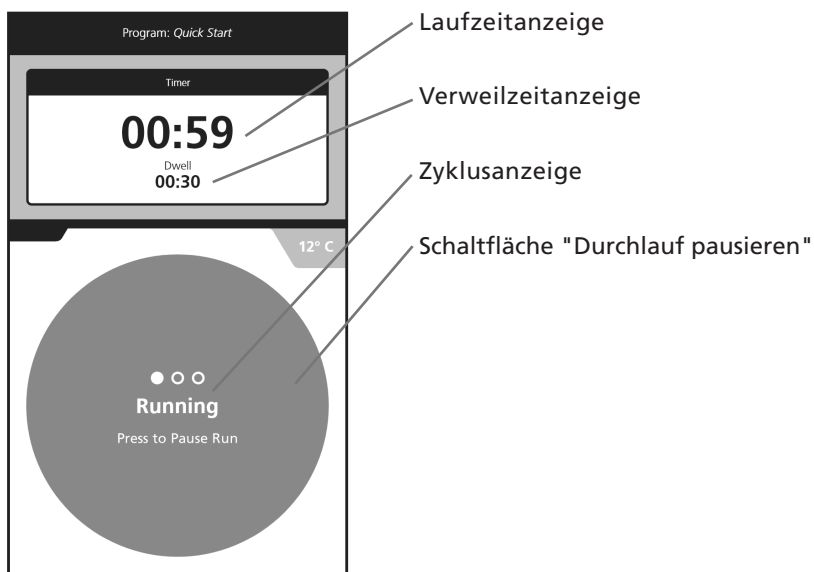
Allgemeine Bedienung

Übersicht



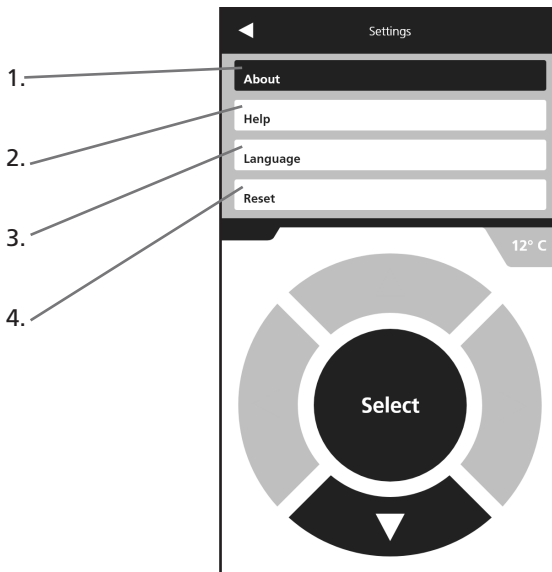
1. Programmnenü
2. Programmname
3. Geschwindigkeit
4. Anzahl der Zyklen
5. Röhrcheneinstellung
6. Einstellungsmenü
7. Timer
8. Verweilzeit / Zeitintervall zwischen den Zyklen
9. Verarbeitungskammer-Temperatur
10. Start/Auswahl/Pause-Taste

Laufzeit



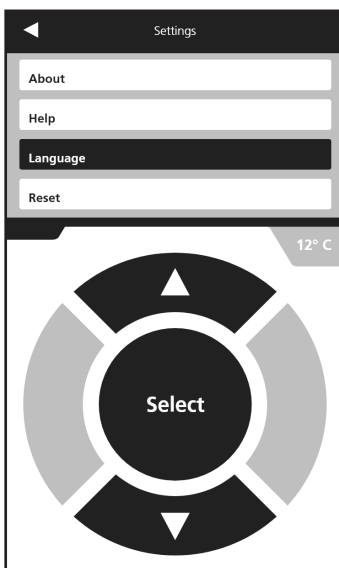
Allgemeine Bedienung

Einstellungsmenü



1. Über
2. Hilfe
3. Sprache
4. Zurücksetzen

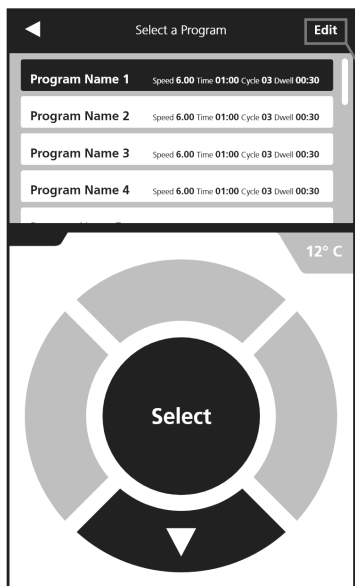
Spracheinstellung



- Einstellungen auswählen (⚙️)
- "Language" ("Sprache") auswählen
- △▽ um durch das Menü zu navigieren
- Wählen Sie Französisch, Englisch, Deutsch, Italienisch oder Spanisch aus
- Drücken Sie "Select" ("Auswählen")

Allgemeine Bedienung

Programmiermodus



- Programmmenü auswählen (☰)

△▽ um ein Programm aus der Liste auszuwählen

Drücken Sie "Edit" ("Bearbeiten"), um das ausgewählte Programm zu bearbeiten



- Variable auswählen mit △▽

- Drücken Sie "Edit" ("Bearbeiten"), um die Variable anzupassen

◀▶, um Werte für Zeit, Zyklus und Verweilen auszuwählen Drücken Sie "Save" ("Speichern"), um Ihr Programm zu speichern

| | Parameter | Betriebsbereich |
|---|--|---|
| S | Geschwindigkeit/ Energie | Von 0,8 m/s bis 6,50 m/s |
| T | Zeit | Von 0:01 bis 9:59 in Schritten von 1 Sekunde |
| C | Anzahl der Zyklen | 1 bis 10 |
| D | Verweilzeit (Pause zwischen Durchläufen) | 0:01 bis 9:59 |

Fehlerbehebung

| Fehler | Ursache | Mögliche Lösung |
|--|--|--|
| Offene Klappe | Die Klappe ist nicht richtig verriegelt | 1. Überprüfen Sie, ob etwas das Schließen der Klappe verhindert. 2. Drücken Sie auf die Klappe und stellen Sie sicher, dass der Griff richtig verriegelt ist. |
| | Erkennungssystem ist fehlerhaft | 1. Schalten Sie das Gerät aus. 2. Kontaktieren Sie den technischen Support. |
| Lüfter funktioniert nicht | Kein Strom | 1. Überprüfen Sie die Hauptspannung 2. Prüfen Sie, ob die Spannung des Geräts mit der Hauptstromversorgung übereinstimmt. 3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig eingesteckt ist. 4. Sicherungen prüfen und ersetzen, wenn durchgebrannt. |
| | Fehlerhafter Lüfter | 1. Schalten Sie das Gerät aus. 2. Kontaktieren Sie den technischen Support. |
| Das Display zeigt unvollständige oder ungewöhnliche Zeichen an | CPU muss zurückgesetzt werden | 1. Schalten Sie das Gerät aus. 2. Warten Sie 10 Sekunden. 3. Schalten Sie das Gerät wieder ein. |
| Keine Anzeige auf dem Bildschirm | Kein Strom | 1. Überprüfen Sie die Hauptspannung. 2. Prüfen Sie, ob die Spannung des Geräts mit der Hauptstromversorgung übereinstimmt. 3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig eingesteckt ist. 4. Sicherungen prüfen und ersetzen, wenn durchgebrannt. |
| | Fehlerhafter Bildschirm | 1. Schalten Sie das Gerät aus. 2. Kontaktieren Sie den technischen Support. |
| Ein oder mehrere Röhrchen sind nicht dicht verschlossenen | Die Kappe ist nicht dicht verschlossen oder das Röhrchen ist fehlerhaft | Wenn sich gefährliche oder möglicherweise gefährliche Proben im Röhrchen befinden, wenden Sie das richtige Dekontaminierungsverfahren an. |
| Gerät schaltet sich mit einem lauten KNALL ein | Motorsteuergerät durch falsche Spannungsauswahl beschädigt | Senden Sie das Gerät an VWR zum Austausch des Motorsteuergerätes zurück. |
| Gerät schaltet sich ein, aber der Motor dreht sich nicht | Falsche Spannung ausgewählt | Schalten Sie das Gerät aus und wählen Sie die entsprechende Spannung. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich zur Hilfestellung an VWR. |
| Verriegelung der Fingerplatte ist schwer zu lösen. | Stellung des Knopfes | Drehen Sie den Knopf etwas gegen den Uhrzeigersinn, um die Spannung zu lösen. |
| Austritt aus Röhrchen | Geschwindigkeit ist zu hoch, oder hohe Temperatur oder hoher Druck in den Röhrchen | Verringern Sie die Verarbeitungszeit oder die Geschwindigkeit |

WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, die VWR Bead Mill auf eine andere als die in diesem Handbuch beschriebene Weise zu warten. Bei jedem Problem, das mit dieser Anleitung nicht erfolgreich gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler oder kontaktieren Sie Ihr lokales VWR-Büro.

Technischer Service

Webressourcen

Besuchen Sie die VWR-Website unter www.vwr.com für:

- Vollständige Kontaktinformationen für den technischen Service
- Zugriff auf den VWR-Online-Katalog sowie Informationen zu Zubehör und verwandten Produkten
- Zusätzliche Produktinformationen und Sonderangebote

Kontakt

Für Informationen oder technische Unterstützung wenden Sie sich an Ihren örtlichen VWR-Vertreter oder besuchen Sie www.vwr.com.

Gewährleistung

VWR gewährleistet, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Lieferdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn ein Defekt vorliegt, repariert, ersetzt oder erstattet VWR nach eigenem Ermessen den Kaufpreis dieses Produkts an den Kunden, sofern es während der Gewährleistungsfrist zurückgesandt wird. Diese Gewährleistung gilt nicht, wenn das Produkt durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Anwendung oder durch normalen Verschleiß beschädigt wurde. Wenn die erforderlichen Wartungs- und Inspektionsarbeiten nicht gemäß den Handbüchern und den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden, erlischt diese Gewährleistung, es sei denn, der Mangel des Produkts beruht nicht auf einer solchen Nichterfüllung.

Rücksendungen sind vom Kunden gegen eventuelle Beschädigungen oder Verluste zu versichern. Diese Gewährleistung beschränkt sich auf die vorgenannten Rechtsbehelfe. **ES WIRD AUSDRÜCKLICH VEREINBART, DASS DIESE GEWÄHRLEISTUNG ALLE EIGNUNGSGEWÄHRLEISTUNGEN UND DIE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ERSETZT.**

Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften

Der Kunde ist dafür verantwortlich, die erforderlichen behördlichen Genehmigungen oder sonstigen Genehmigungen zu beantragen und einzuholen, die erforderlich sind, um das Produkt in seiner lokalen Umgebung auszuführen oder zu verwenden. VWR haftet nicht für diesbezügliche Unterlassungen oder für die Nichterlangung der erforderlichen Genehmigung oder Autorisierung, es sei denn, eine Ablehnung beruht auf einem Produktfehler.

Geräteentsorgung

Dieses Gerät ist mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät nicht mit dem unsortierten Abfall entsorgt werden darf. Stattdessen liegt es in Ihrer Verantwortung, Ihre Geräte am Ende des Lebenszyklus ordnungsgemäß zu entsorgen, indem Sie sie einer autorisierten Einrichtung zur getrennten Sammlung und zum Recycling übergeben.

Es liegt außerdem in Ihrer Verantwortung, das Gerät im Falle einer biologischen, chemischen und/oder radiologischen Kontamination zu dekontaminieren, um die an der Entsorgung und dem Recycling des Geräts beteiligten Personen vor Gesundheitsrisiken zu schützen. Wo darüber, wo Sie Ihre Altgeräte abgeben können, erhalten Sie von Ihrem Händler vor Ort, bei dem Sie diese Geräte ursprünglich gekauft haben. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der natürlichen und ökologischen Ressourcen bei und stellen sicher, dass Ihre Geräte auf eine Weise recycelt werden, welche die menschliche Gesundheit schützt.

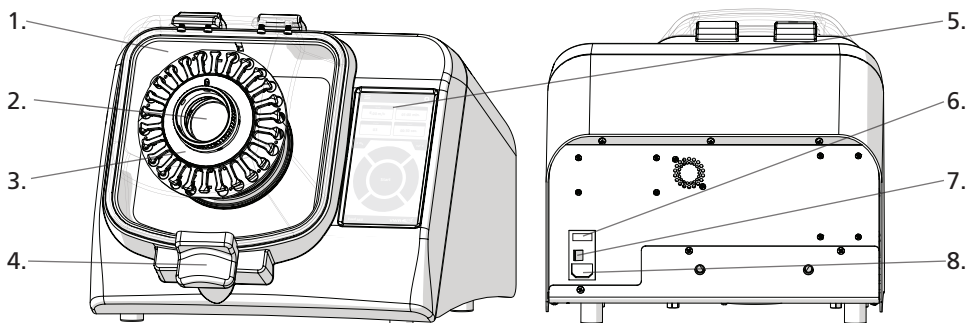


Vielen Dank.

Zubehör und Verbrauchsmaterial

| EU-Katalognr. | US-Katalognr. | Beschreibung |
|---------------|---------------|--|
| 432-0368 | 10158-598 | VERSTÄRKTE 1,5 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 2,4 MM METALL-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0369 | 10158-600 | 1,5 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 1,4 MM KERAMIK-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0370 | 10158-602 | VERSTÄRKTE 1,5 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 2,8 MM KERAMIK-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0371 | 10158-606 | 2 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 0,5 MM GLAS-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0372 | 10158-610 | 2 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 1,4 MM KERAMIK-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0373 | 10158-612 | VERSTÄRKTE 2-ML-RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 2,8 MM KERAMIK-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0374 | 10158-604 | VERSTÄRKTE 2-ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 2,4 MM METALL-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0375 | 10158-608 | 0,5 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, VORBEFÜLLT 1,4 MM KERAMIK-BEADS. 50 PRO PACKUNG. |
| 432-0376 | 10158-550 | 2,4 MM EDELSTAHL-BEADS GROSSPACKUNG, 500 G. |
| 432-0377 | 10032-374 | 1,4 MM KERAMIK-BEADS GROSSPACKUNG, 325 G |
| 432-0378 | 10032-372 | 2,8 MM KERAMIK-BEADS GROSSPACKUNG, 325 G |
| 432-0379 | 10158-556 | 2 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLÜSSEN UND O-RINGEN GROSSPACKUNG. 1000 PRO PACKUNG. |
| 432-0394 | 19-8005 | CRYO-KÜHLGERÄT, KOMPATIBEL MIT BEAD MILL MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | 7 ML RÖHRCHEN TRANSPORTKIT, KOMPATIBEL MIT BEAD MILL MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | 30 ML RÖHRCHEN TRANSPORTKIT, KOMPATIBEL MIT BEAD MILL MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | 7 ML HARTGEWEBE MAHLMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0398 | 10032-366 | 7 ML WEICHGEWEBE HOMOGENISIERUNGSMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0399 | 10032-364 | 7 ML HARTGEWEBE-HOMOGENISIERUNGSMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0400 | | 7 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, 500 PRO PACKUNG |
| 432-0401 | | 7 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, 1000 PRO PACKUNG |
| 432-0402 | 10032-522 | 30 ML HARTGEWEBE-MAHLMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0403 | 76000-782 | 30 ML WEICHGEWEBE-HOMOGENISIERUNGSMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0404 | 10015-242 | 30 ML HARTGEWEBE-HOMOGENISIERUNGSMISCHUNG, 50 STK. PACKUNG |
| 432-0405 | | 30 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, 100 PRO PACKUNG |
| 432-0406 | | 30 ML RÖHRCHEN MIT SCHRAUBVERSCHLUSS, 500 PRO PACKUNG |

Visão geral/Conteúdo da embalagem



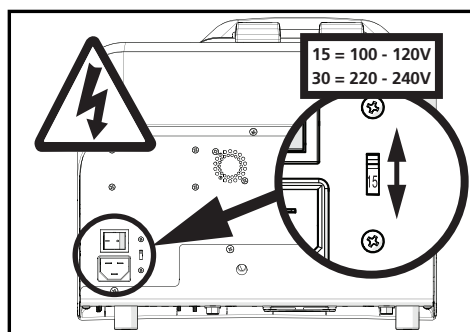
1. Tampa
2. Núcleo da unidade
3. Transportador dos tubos
4. Retentor da tampa

5. Ecrã sensível ao toque
6. Interruptor e fusível 120V/220V
7. Interruptor LIGADO/DESLIGADO
8. Entrada do cabo de alimentação

O Bead Mill (moinho de esferas) da VWR consiste no seguinte:

| Descrição | Quantidade |
|-------------------------------|------------|
| Conjunto do moinho de esferas | 1 |
| Cabo de alimentação | 1 |
| Fusível de reserva | 1 |
| Manual do utilizador | 1 |

Tensão



Remova as etiquetas de advertência da parte posterior da unidade e verifique se a tensão corresponde à tensão fornecida pela sua fonte de alimentação elétrica.

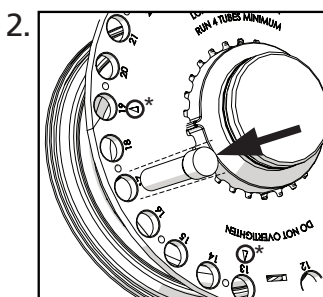
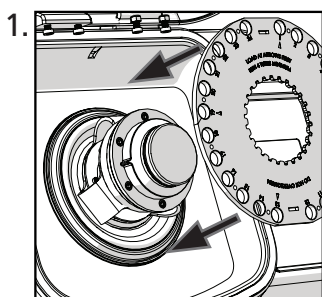
CUIDADO: NÃO ligue a unidade à fonte de alimentação principal até a tensão correta se encontrar seleccionada. Ligue a unidade à fonte de alimentação usando o cabo de alimentação fornecido.

CUIDADO: Se a tensão fornecida à unidade for maior do que a indicada no interruptor de tensão, os componentes eletrónicos poderão sofrer danos irreversíveis, anulando assim a garantia.

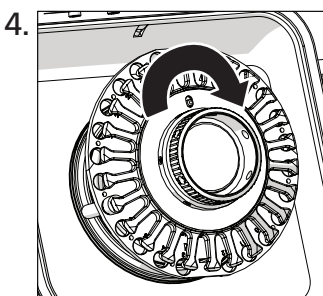
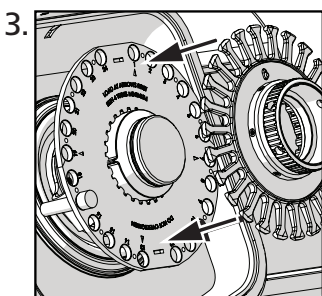
Especificações

| | |
|----------------------------|---|
| Intervalo de processamento | 25 microlitros a 50 mL |
| Potência | 100-230 VAC/50-60Hz |
| Dimensões | C: 15 polegadas (38,1 cm), L: 17 pol (43,18 cm), H: 13 pol. (33,0 cm) |
| Peso do produto | 65 lbs. (29 kg) |
| Conformidade | Legislação CE da UE |
| Duração de execução | 1 segundo a 9:59 minutos |
| Intervalo de desempenho | 0,8 m/s – 6,5 m/s em incrementos de 0,15 m/s |
| Número de ciclos | 1-10 |

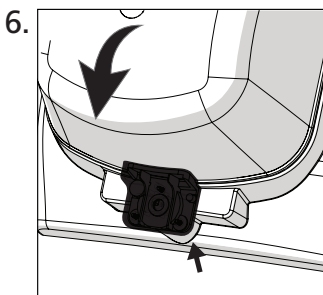
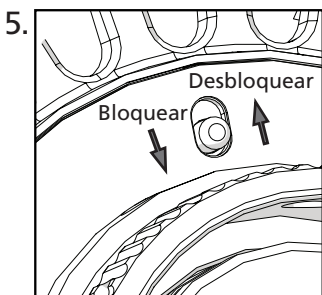
Colocação de tubos de amostra



São necessários no mínimo quatro tubos e devem estar espaçados de modo uniforme*. (Consulte a figura 2)



Aparafuse os tubos para fixá-los.



Mova o interruptor de bloqueio para a posição «BLOQUEADO».

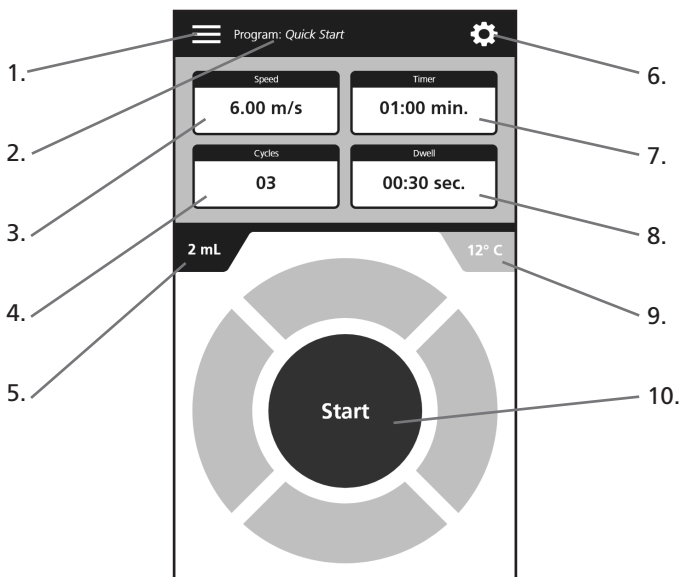
CUIDADO: NÃO execute sem mover o interruptor para a posição «Bloqueado».

Feche a tampa até ouvir o clique do retentor.

CUIDADO: A unidade não funcionará sem a tampa totalmente fechada.

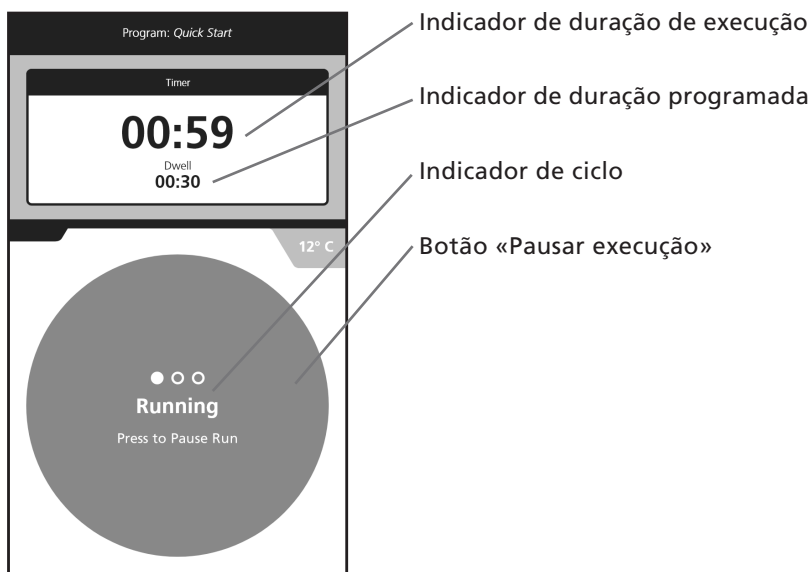
Funcionamento geral

Descrição geral



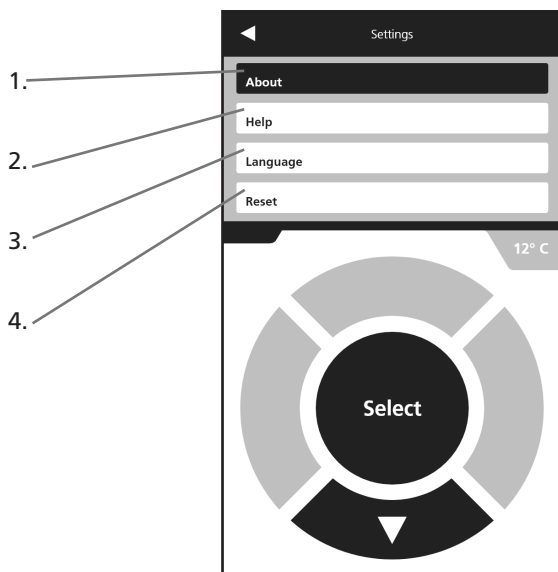
1. Menu de programas
2. Nome do programa
3. Velocidade
4. Número de ciclos
5. Definição do tubo
6. Menu de definições
7. Temporizador
8. Duração programada/intervalo entre ciclos
9. Temperatura da câmara de processamento
10. Botão Iniciar/Selecionar/Pausa

Duração de execução



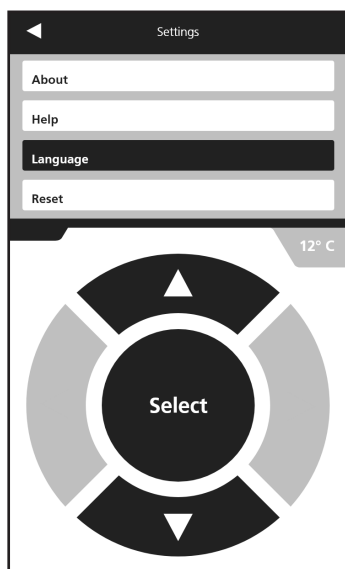
Funcionamento geral

Menu de definições



1. Sobre nós
2. Ajuda
3. Idioma
4. Repor as definições de fábrica

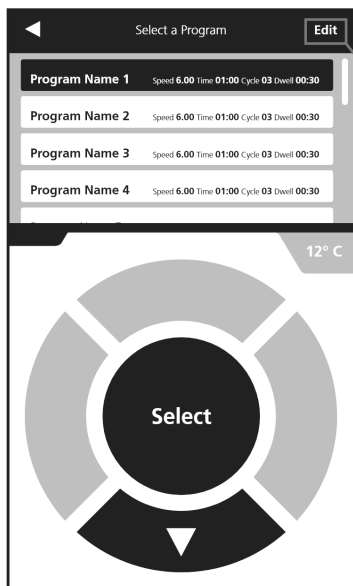
Definição de idioma



- Selecione «Definições» (⚙️)
- Selecione «Idioma»
- △ ▽ para navegar através do menu
- Selecione francês, inglês, alemão, italiano ou espanhol
- Pressione «Selecionar»

Funcionamento geral

Modo de programação



- Selecione o «Menu de programas» (☰)

△▽ para selecionar um programa da lista

Pressione «Editar» para editar o programa selecionado



- Selecione a variável com △▽

- Pressione «Editar» para ajustar a variável
◀▶ para selecionar valores para Tempo, Ciclo e Duração programada

Pressione «Guardar» para guardar o programa

| | Parâmetro | Intervalo de funcionamento |
|---|---|---|
| S | Velocidade/Energia | Entre 0,8 m/s e 6,50 m/s |
| T | Tempo | Entre 0:01 e 9:59 em incrementos de 1 segundo |
| C | Número de ciclos | 1 a 10 |
| D | Duração programada (Pausa entre as execuções) | 0:01 a 9:59 |

Resolução de problemas

| Erro | Causa | Possível solução |
|---|--|--|
| Tampa não se encontra fechada | A tampa não se encontra travada corretamente | 1. Verifique se existe algum impeditivo ao fecho da tampa. 2. Pressione a tampa e certifique-se de que o retentor funcionou corretamente. |
| | Sistema de deteção defeituoso | 1. Desligue a unidade. 2. Entre em contacto com a assistência técnica. |
| Ventilador não funciona | Falha de energia | 1. Verifique a tensão de rede 2. Verifique se a tensão da unidade corresponde à tensão fornecida pela fonte de alimentação principal. 3. Verifique se a unidade se encontra ligada corretamente. 4. Verifique e substitua os fusíveis, caso estejam queimados. |
| | Ventilador defeituoso | 1. Desligue a unidade. 2. Entre em contacto com o suporte técnico. |
| O ecrã apresenta caracteres incompletos ou invulgares | É necessário repor as definições de fábrica do processador (CPU) | 1. Desligue a unidade. 2. Aguarde 10 segundos. 3. Ligue a unidade novamente. |
| Ecrã desligado | Falha de energia | 1. Verifique a tensão de rede. 2. Verifique se a tensão da unidade corresponde à tensão fornecida pela fonte de alimentação principal. 3. Verifique se a unidade se encontra ligada corretamente. 4. Verifique e substitua os fusíveis, caso estejam queimados. |
| | Ecrã defeituoso | 1. Desligue a unidade. 2. Entre em contacto com o suporte técnico. |
| Um ou mais tubos não se encontram bem selados | A tampa não se encontra corretamente selada ou o tubo encontra-se defeituoso | Caso o tubo contenha uma amostra perigosa ou potencialmente perigosa, aplique o procedimento de descontaminação adequado. |
| Ao ligar a unidade ouve-se um «BANG» sonoro | Dispositivo de controlo do motor danificado devido à seleção de tensão incorreta | Devolva a unidade à VWR para substituir o dispositivo de controlo do motor. |
| A unidade liga, mas o motor não funciona | Tensão incorreta selecionada | Desligue a unidade e selecione a tensão adequada. Caso o problema persista, entre em contacto com a VWR para obter assistência. |
| É difícil desativar o bloqueio da placa digital. | Posição do botão giratório | Rode o botão giratório levemente no sentido anti-horário para libertar a tensão. |
| Derrame a partir do tubo | Velocidade muito elevada, ou temperatura ou pressão elevadas dentro dos tubos | Diminua o tempo ou a velocidade de processamento |

ADVERTÊNCIA: NÃO tente reparar o moinho de esferas da VWR de outro modo que não os discutidos neste manual. Para qualquer problema que não tenha sido corrigido com sucesso através deste guia, entre em contacto com o revendedor autorizado ou ligue para o escritório local da VWR.

Serviço técnico

Recursos da Web

Visite o site da VWR em www.vwr.com para obter:

- Informações completas de contacto do serviço técnico
- Acesso ao catálogo online da VWR e informações sobre acessórios e produtos relacionados
- Informações adicionais sobre produtos e ofertas especiais

Entre em contacto connosco

Para obter informações ou assistência técnica, entre em contacto com o representante local da VWR ou visite www.vwr.com.

Garantia

A VWR garante que este produto se encontrará livre de defeitos de material e de fabrico durante um período de dois (2) anos a partir da data de entrega. Caso haja um defeito, a VWR, a seu critério e custo, reparará, substituirá ou reembolsará o preço de compra deste produto ao cliente, desde que este seja devolvido durante o período de garantia. Esta garantia não é aplicável caso o produto tenha sido danificado por acidente, abuso, uso indevido ou aplicação incorreta ou por desgaste normal. Caso os serviços de manutenção e inspeção necessários não sejam executados de acordo com os manuais e quaisquer regulamentos locais, a garantia será invalidada, exceto na medida em que o defeito do produto não se deva a essa falha de desempenho.

Os itens devolvidos devem ter seguro por parte do cliente contra possíveis danos ou perdas. Esta garantia está limitada aos recursos mencionados acima. **ENCONTRA-SE EXPRESSAMENTE ACORDADO QUE ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS GARANTIAS DE ADEQUABILIDADE E SUBSTITUI A GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO.**

Conformidade com leis e regulamentos locais

O cliente é responsável por solicitar e obter as aprovações regulamentares necessárias ou outras autorizações necessárias para executar ou usar o produto no seu ambiente local. A VWR não se responsabiliza por qualquer omissão relacionada ou pela não obtenção da aprovação ou autorização necessária, a menos que qualquer rejeição seja causada por um defeito do produto.

Descarte de equipamentos

Este equipamento está marcado com o símbolo riscado do caixote do lixo com rodas para indicar que este equipamento não deve ser descartado com lixo não classificado. Em vez disso, é da sua responsabilidade descartar corretamente o seu equipamento no final do ciclo de vida, entregando-o a uma instalação autorizada para colheita e reciclagem separadas. Também é da sua responsabilidade descontaminar o equipamento em caso de contaminação biológica, química e/ou radiológica, a fim de proteger as pessoas envolvidas no descarte e na reciclagem do equipamento contra os riscos para a saúde. Para obter mais informações sobre onde pode depositar o seu equipamento descartado, entre em contacto com o revendedor local a quem comprou originalmente o equipamento. Ao fazê-lo, ajudará a conservar os recursos naturais e ambientais e garantirá que o seu equipamento é reciclado de modo a proteger a saúde humana.



Muito obrigado.

Acessórios e produtos consumíveis

| Nº de catálogo da UE | Nº de catálogo dos EUA | Descrição |
|----------------------|------------------------|---|
| 432-0368 | 10158-598 | TUBOS REFORÇADOS COM TAMPA DE ROSCA DE 1,5 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE METAL DE 2,4 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0369 | 10158-600 | TUBOS COM TAMPA DE ROSCA DE 1,5 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE CERÂMICA DE 1,4 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0370 | 10158-602 | TUBOS REFORÇADOS COM TAMPA DE ROSCA DE 1,5 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE CERÂMICA DE 2,8 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0371 | 10158-606 | TUBOS COM TAMPA DE ROSCA DE 2 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE VIDRO DE 0,5 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0372 | 10158-610 | TUBOS COM TAMPA DE ROSCA DE 2 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE CERÂMICA DE 1,4 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0373 | 10158-612 | TUBOS REFORÇADOS COM TAMPA DE ROSCA DE 2 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE CERÂMICA DE 2,8 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0374 | 10158-604 | TUBOS REFORÇADOS COM TAMPA DE ROSCA DE 2 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE METAL DE 2,4 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0375 | 10158-608 | TUBOS COM TAMPA DE ROSCA DE 0,5 ML PRÉ-CHEIOS ESFERAS DE CERÂMICA DE 1,4 MM. 50 POR EMBALAGEM. |
| 432-0376 | 10158-550 | ESFERAS DE AÇO INOXIDÁVEL DE 2,4 MM EMBALADAS A GRANEL, 500 G. |
| 432-0377 | 10032-374 | ESFERAS DE CERÂMICA DE 1,4 MM EMBALADAS A GRANEL, 325 G |
| 432-0378 | 10032-372 | ESFERAS DE CERÂMICA DE 2,8 MM EMBALADAS A GRANEL, 325 G |
| 432-0379 | 10158-556 | TUBOS DE 2 ML COM TAMPAS DE ROSCA E ANÉIS DE VEDAÇÃO EM O EMBALADOS A GRANEL. 1000 POR EMBALAGEM. |
| 432-0394 | 19-8005 | UNIDADE DE CRIOPRESERVAÇÃO, COMPATÍVEL COM O BEAD MILL MAX |
| 432-0395 | 19-345-007 | KIT DE TRANSPORTE DE TUBO 7 ML, COMPATÍVEL COM O BEAD MILL MAX |
| 432-0396 | 10032-384 | KIT DE TRANSPORTE DE TUBO DE 30 ML, COMPATÍVEL COM O BEAD MILL MAX |
| 432-0397 | 10032-368 | MISTURA DE MOAGEM DE TECIDO DURO DE 7 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0398 | 10032-366 | MISTURA DE HOMOGENEIZAÇÃO DE TECIDO MOLE DE 7 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0399 | 10032-364 | MISTURA HOMOGENEIZADORA DE TECIDO DURO DE 7 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0400 | | TUBOS DE TAMPAS DE ROSCA, 500 POR EMBALAGEM |
| 432-0401 | | TUBOS DE TAMPAS DE PARAFUSO 7 ML, 1000 POR EMBALAGEM |
| 432-0402 | 10032-522 | MISTURA DE MOAGEM DE TECIDO DURO 30 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0403 | 76000-782 | MISTURA DE HOMOGENEIZAÇÃO DE TECIDO MOLE 30 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0404 | 10015-242 | MISTURA HOMOGENEIZADORA DE TECIDO DURO 30 ML, EMBALAGEM DE 50 |
| 432-0405 | | TUBOS DE TAMPA DE PARAFUSO 30 ML, 100 POR PACOTE |
| 432-0406 | | TUBOS DE TAMPA DE PARAFUSO DE 30 ML, 500 POR PACOTE |

Your Distributor

Austria

VWR International GmbH
Graumanngasse 7 1150 Vienna Tel.:
+43 01 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgium

VWR International bv Researchpark
Haasrode 2020 Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven Tel.: +32 016 385 011
Email: vwr.be@vwr.com

China

VWR (Shanghai) Co., Ltd
Bld.No.1, No.3728 Jinke Rd,
Pudong New District
Shanghai, 201203- China
Tel.: 400 821 8006
Email: info_china@vwr.com

Czech Republic

VWR International s. r. o. Veetee
Business Park Pražská 442 CZ - 281 67
Stříbrná Skalice Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Denmark

VWR International A/S Tobaksvejnen
21 2860 Søborg Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finland

VWR International Oy Valimotie 9
00380 Helsinki Tel.: +358 09 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

France

VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (national)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/ min + prix appel

Germany

VWR International GmbH
Hilpertstraße 20a
D - 64295 Darmstadt
Freecall: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Email: info.de@vwr.com
Hungary

VWR International Kft.

Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

India

VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road, Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Ireland / Northern Ireland

VWR International Ltd / VWR International
(Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italy

VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311
Email: info.it@vwr.com

Korea

VWR International –
17, Daehak 4-ro, Yeongtong-gu,
Suwon-si, Gyeonggi-do
Tel.: +82 31 645 7256
saleskorea@avantorsciences.com

Middle East & Africa

VWR International FZ-LLC
DSP Laboratory Complex
125, Floor 01
Dubai, United Arab Emirates
Tel.: +971 4 5573271
info.mea@vwr.com

The Netherlands

VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norway

VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Poland

VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 200
Email: info.pl@vwr.com

Portugal

VWR International –
Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapore

VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Spain

VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Sweden

VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Switzerland

VWR International AG
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

UK

VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com



VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

PN: 03-231-25 Rev.A